DIALUNA 16 JULI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | Engelandstraat 29 | @ noticia@diario.aw | www.diario.aw | 1,50 FLORIN

HUDICIAL

Recherche a cay den investigacion di accident fatal

Francia a bira Campeon Mundial



MOSCU: E coach di Francia, Didier Deschamps aki ta wordo eleva door di su team, despues cu nan a titula Campeon di Copa Mundial 2018. E coach a bira e di tres persona den historia cu a gana Copa Mundial como hungador na 1998, y awor como coach. E score final den wega contra Croacia tabata 4-2.

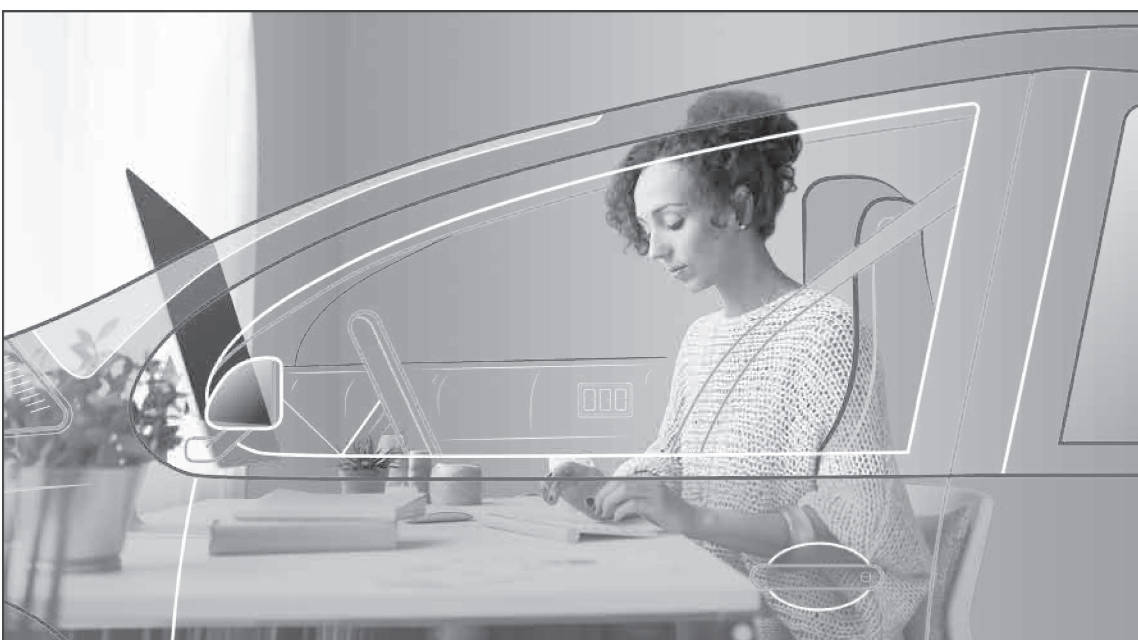
Cada aña Fundacion local ta yuda 150 muher victima di violencia domestico

Concientizacion den poblacion

• Fundacion pa Hende Muher den Dificultad cu evento • Nan tin 11 mucha den shelter tambe

Diamars AWO
20% OFF
Riba tur fruta i berdura
LING & SONS IGA Super Center
Groceries Like Home!
For more information please call (297) 521-2370.
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm. www.lingandsons.com
THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA
WiFi IN STORE!

20% OFF ON ALL ITEMS
50% OFF ON SELECTED ITEMS
IN OUR PARTS DEPARTMENT SHOWROOM
Parts Department Sale
AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX ARUBA
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION
SEROE BLANCO 14 A • TEL. 583-3163 • WWW.FRIOMAX.COM
MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM





Re-imagina con bo ta cumpra un auto.

Haya sa si bo ta pre-cualifica pa un prestamo den 60 seconde.

Buscando un auto nobo? RBC ta ofrece financiamento flexibel y conveniente pa cada presupuesto.

Haya sa awe mes si bo ta pre-cualifica cu e RBC Car Loan Pre-Qualification Tool. Despues traha un cita cu un Auto Finance specialist pa ricibi conseho profesional.

Reimagine how you bank. Visit **rbc.com/autoloansdc**

*Oferta limita ta valido te cu Augustus 31, 2018. Basa riba criteria normal di prestamo. E costo di prestamo lo ta disponibel riba e aplicacion. E interes efectivo durante campaña pa auto nobo ta 5.8% y pa auto segunda mano entre 7.25% cu 8.25%. Despues di campaña ta bira 9.75% APR pa auto nobo y segunda mano entre 13% te cu 17% APR. Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa cera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. E gastonan di administracion ta 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. ® /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Serlimar S G ta introduci su Eco-friendly mini container special pa compleho di vivienda cera y apartamento









ORANJESTAD (AAN): Serlimar S G ta introduci su Eco-friendly mini container nobo den mercado residencial cu ta special pa e sector residencial di compleho di vivienda cera y apartamento. Serlimar S G a cuminsa na introduci e Eco-friendly mini container na e compleho di vivienda sera Goldcoast, caminda lo bay remplasa un total di 280 Blue Top mini container existente pa e Eco-friendly mini containernan nobo.

E accion a cuminsa riba diabierna 13 di Juli pa 8'or di mainta caminda ekipo di departamento di "Containerpark" di Serlimar S G a sali direccion Goldcoast pa arma, laba y stiwa y a logra remplasa 60 mini container. Ekipo di Serlimar S G lo continua na haci esaki den e siman venidero, caminda lo remplasa 60 baki pa dia te ora cu finalisa e trabao na Goldcoast. Maneho di Serlimar S G ta sumamente satisfecho con e mini containernan aki ta luci den un bachi completamente nobo cu colornan neon berde y oraño, cu e logo di Serlimar graba riba e mini container. Esaki ta completamente diferente cu e Blue Top mini container existente cu ta preto cu blauw.

E Eco-Friendly mini containernan aki ta traha di plastic HDPE cu ta 100% reciclabel, nan ta di bon calidad y traha di material cu por wanta e temperatura, solo y e humedad di Aruba. E bakinan aki ta special pa desperdicio residencial y por resisti corosion di acido, alcohol, azeta y tambe petrolio. Nan ta "100% Green Made" es decir, cu nan ta traha cu e base di ethanol cu ta worde procesa di mata di caña. Pues un otro logro den desaroyo di mercado residencial caminda mini container completamente eco-friendly y di bon calidad a worde introduci pa e sector di complehonan cera y apartamento pa Serlimar S G.

Tur e Blue Top mini containernan cu a worde remplasa na Goldcoast lo worde transporta bek pa e magazijn di Serlimar S G caminda e departamento di "Quality" lo haci un analisis di e condicion actual di cada bari pa asina bin cu un plan pa reuza esakinan den e sector residencial, cu tin problemanan grandi di mini containernan kibra. Esaki ta un solucion temporario pa e sector residencial te ora cu Serlimar S G ricibi su mini containernan nobo, caminda lo continua na remplasa mini container na mas di 40.000 cas ful rond di Aruba.

Serlimar S G lo continua den e lunanan venidero na introduci su Eco-Friendly mini container pa otro complehonan di vivienda cera y apartamentonan rond di Aruba. Team di Maneho y departamentonan concerni ta sumamente orguyoso di e logro aki cu ta hiba Serlimar S G pa dilanti y ta marca e pista positivo pa sigui introduci ekipo y material cu ta sostenibel y eco-friendly den nos comunidad.

SUMMER SPECIAL
BUY 1 LARGE BBQ CHICKEN OR 2 TOPPINGS & 1 MEDIUM 1 TOPPING
FOR 37 50* AWG
*Excluding BBO /BAZV / BAVP and delivery Charge.
PALM BEACH 586 0333 | TANKI LEENDERT 582 0333 | SAVANETA 584 0444 | BOULEVARD 583 0333
GO TO DOMINOSARUBA.COM
Download on the App Store | GET IT ON Google Play
Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV / BAVP. This Offer is valid until further notice.

Fundacion pa Hende Muher den Dificultad a anuncia nan evento “My heart is in Havana”

Pa aña e fundacion ta yuda 150 hende muher victima di violencia domestico

ORANJESTAD (AAN): Fundacion pa Hende Muher den Dificultad a anuncia nan evento pa recauda fondo contra violencia domestico, violencia contra hende muher y mucha muher “My heart is in Havana”. Señora Yvonne Spellen, vice presidente di Fundacion Hende Muhe den Dificultad a elabora cu e aña aki e fundacion ta bay celebra nan di 22 aña, y tur aña nan ta haci nan esfuerzonan maximo pa trece concientizacion den poblacion riba problematica di violencia domestico.

E fundacion sa organiza varios actividad pa concientizacion, pero tambe pa recauda fondonan pa sigui cu nan trabaonan. Nan ta traha incansablemente pa pueblo di Aruba por compronde cu violencia domestico mester stop, tanto contra hende muher y contra muchanan, como tambe consecuencianan cu esaki tin riba yiunan chikito.

Actualmente e fundacion ta trahando cu 9 miembro di directiva, cu ta inclui hende homber, kendenan lo yuda den lucha continuo contra violencia domestico.



Señora Magaly Maduro, coordinador di Fundacion pa Hende Muher den Dificultad a amplia riba loke ta trata cifranan, cu actualmente nan tin 50 cliente ambulante; 11 mucha cu a keda den nan shelter. Compara cu aña pasa, e cifra a keda casi mescos, y nan ta mira cu e tendencia pa aña nan ta yuda un 150 hende muher victima di violencia domestico. Mayoria biaha nan tin 20 pa 25 mucha cu ta compaña nan mama den e shelter. Esaki ta un cifra alarmante pa Aruba, mirando cantidad di poblacion.



Señora Maduro a indica cu e fundacion ta ultimo lugar, despues cu un victima di abuso domestico ta purba riba nan mes pa sali for di e situacion of soluciona e problema, y na final nan ta acudi na fundacion pa yuda nan. Hopi hende muher no sa nan derechonan y nan ta guia nan pa asina sali for di e situacion aki. Señora Maduro a enfatiza cu nan no ta un fundacion pa kibra matrimonio of relacion, si e pareha dicidi cu nan lo traha riba nan problemanan di un manera sano, nan ta contento, pasobra esaki ta yuda sociedad.

Pa loke ta trata e evento pa recauda fondonan, “My heart is in Havana”, esaki lo tuma lugar dia 19 di Augustus na Aruba Marriott Ballroom. Esaki ta un midday dance, kiermen lo tuma lugar pa 11’or am te cu 5’or pm. Prijs pa dos carchi ta 175 dolar, sea pa pareha of amigonan cu kier pasa un rato hopi ameno y aporta pa un tremendo causa. Pa mas informacion riba carchinan, yama of pasa cerca Fundacion pa Hende Muher den Dificultad.

Como cu a haya basta bala cayente...

Recherche a cay den investigacion di accident fatal

ORANJESTAD(AAN): E accident fatal cu a socede Diahuebs madruga riba caminda di Tanki Flip pa Shaba, a haya un rumbo diferente.

DIARIO a haya confirmacion, cu Cuerpo Policial, y tambe Autoridad Hudicial a cuminza cu un investigacion, ora cu a bin sali na cla cu tabatin varios bala di pistol 9mm cu a spat riba caminda.

Polis mes a haya basta bala cayente. Ora cu a haya e balanan cayente a avisa mesora Recherche, pasobra esaki ta bira nan investigacion.

Polis di Trafico ta investigando e accident, y autoridad hudicial di Recherche ta dirigi riba e nuebe balanan cayente cu a ser haya.

A haya tambe dos pieza



di un arma benta abao, y tur cos ta mustra cu esaki ta pieza di un Glock, e.o. un spring y e pida mas abao di e peña.

Kende tabatin e arma den su poder? Y unda e arma a bay?

Hecho ta cu e balanan a worde haya cerca di e victima pasahero di e auto Nissan Sentra. Pero tog no por bisa cu exactitud di kende e balanan tabata.

Tres persona ta envolvi den e accidente aki, di cual dos a fayece. Pa e motibo ey, awor autoridad ta buscando pa haya mas Security Video cu por ta existi di e accident.

Aunke nan tin un idea con e accidente a sosode, tog nan kier haya algun video di cualkier camara di seguridad cu por confirma 100% nan investigacion, y check kendenan por a recoge e arma y/of mas bala y bay cune.

Polis kier check cu e videonan, si acaso prome cu Polis a yega, ya caba otro hendenan lo a pasa man pa e arma y otro bala, y sconde nan.

Tur esaki ta tarea cu Recherche tin pa asina saca afo exactamente kico a sosode. Concluyendo por bisa cu aki tin investigacion di trafico andando y tambe investigacion penal pa cosnan contra ley presente na e lugar di e desgracia. Si acaso abo a bay cu un arma of mas bala di e lugar di accident, mihor bo acudi na Warda di Polis y entrega esaki.

Hopi hende na Aruba a perde bet y a haya nan ta feita barba of kita tur cabey y keda pelon

ORANJESTAD (AAN): E final di Copa Mundial 2018 na Rusia, tabatin algun ‘sabor’ na Aruba tambe, specialmente entre hopi hende cu a bet cu ta Croacia lo bay bira e campeon mundial.

Nan a pone riba Social Media, cu si acaso nan team no bira campeon, cu nan lo bay corta tur cabey y keda pelon. Por lo menos un persona a bisa cu e lo bay kita full su barba grandi.

DIARIO a compronde cu algun di nan ya caba a cumpli cu e ‘reto’ aki Diadomingo atardi. Nan ta bay ta pelon e dianan venidero, y tambe tin uno canando sin barba.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Bo tabata sa cu e abuelo di Charles Lindbergh a cambia e nomber di famia? Si e no a hacie, e piloto-heroe di Merca lo a pasa pa inmortalidad como....Charles Manson!

E prome fosil "hominoide" (o sea semehante na ser humano) a ser haya na El fayum, Egipto, y ta conoci como "oligopithecus savagei". E ta data di 33 miyon di aña pasa!

Proverbio: Mihor bay cielo cu paña kibra cu fierno bisti cu seda.

Tin un dori cu yama "Golden Tree Frog" (dori di mata di oro). E ta emiti un sonido den invierno cu ta parce un rasca di un piedra contra otro, y den verano e ta emiti un sonido manera esun di un bel.

Un "Abad" ta un monhe cu a haya tal designacion for di e "tatanan di desierto", como recompensa pa su autoridad moral y su santidad. Den mundo occidental, cuminzando for di e tempo di San Benito, e Titulo di "Abad" a keda reserva pa e Hefe o Superior di e monasterionan autonomo.

Dr. Johnson: "Esnan cu no ta sufri dolor poco biaha ta pensa cu e ta existi di berdad".

E cantidad di hilo di catuna pasa door di e wowo di un hangua no. 13 ta 3,795 den un periodo di dos hora. Brenda Robinson, di Chippenham, Wiltshire, Inglatera, a logra e record mundial ey dia 20 di Maart 1971.

Na aña 1927, New York Yankees a duna nan Manager, Miller Huggins, e record di 110 wega gana y solamente 44 perdi. Bao Casey Stengle, e mihor aña di e Yankeenan tabata 1953, ora cu nan a gana 99 y a perde 52 wega. Ralph Houk su mihor aña como Manager di Yankees tabata 1961, ora cu e Bronx Bombernan a sostene un record di 109 gana y 53 perdi!

William Penn: "Ora cu bo lanta di mesa percura tin un poco di apetit, asina nunca bo lo haya falta di dje ora cu bo bolbe sinta na mesa".

Na aña 1934, "It Happened One Night" a gana Oscar como mihor pelicula; Clark Gable a gana como Mihor actor y Claudette Colbert como mihor actriz (ambos a traha den e pelicula ey). Mihor director a resulta Frank Capra, tambe di "It Happened One Night".

Bo tabata sa cu na Mexico animalnan tambe ta ser hiba Misa ariba e dia di San Antonio? E Santo popular aki, considera como e curador di hende y animal, ta ser pidi pa protege petnan, cu ta ser decora cu flor y cinta pa e ocasion. E Santo su dia di fiesta ta 17 di Januari. E tabata biba na Egipto Entre aña 251 y 356, y a funda e prome Monasterio Cristiano ey.

Fielding: "Consenshi ta e unico cos incoruptible cu nos tin".

Bo tabata sa cu un stul cu wiel den un oficina ta viaha aproximadamente 8 milla pa aña?

E prome "Hominoide" (casi ser humano) conoci como "Ramapithecus" a ser haya na aña 1932 den e Colinanan di Siwalik, India septentrional. E ta data di 8 pa 13 miyon di aña pasa!

Hyundai Atos ta accidenta riba e caminda di Green Corridor

ORANJESTAD(AAN): --- Diasabra banda di 11or a drenta un melding cu un auto marca Hyundai Atos y maneha pa un homber a bolter riba Green Corridor. Polis a constata cu e auto lo a bin for di direccion di Pos Chikito pa Playa y a pasa e brug cu velocidad halto. Den e birada despues di e brug e chauffeur a perde control y a ranca un palo di luz bay bolter riba caminda. Chauffer no a resulta herida. E auto no tabata tin seguro. E chauffeur mes a admiti na Polis cu e seguro a caduca. Mester a cera caminda banda di rotonde Pos Chikito bin abou pa asina desvia e trafico pendiente investigacion. Den apenas 24 ora a dal dos palo di luz riba e mesun caminda di Green Corridor.





TESTRONG



UN SUPLEMENTO NATURAL, COMPLETO Y POTENTE PA HENDE HOMBER

Cu edad, mantene e nivel optimal di hormona den nos curpa ta bira mas difisil. E miho manera pa yuda fortalece potencia sexual y e libido ta cu nutricion.

Testrong ta un suplemento natural, completo y potente pa hende homber cu ta stimula energia, stamina y potencia sexual.

AWOR BEK DEN STOCK!

Obtenibel exclusivamente na

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach







100% FINANCIAMENTO

RICIBI UN **SIGN OFF BONUS DI 1,000.00 FLORIN**
RIBA E DIA CU BO FIRMA CONTRACT

Den bida cierto cosnan mester ta completo. Bo cas ta un di nan. Hunto cu Fondo Nacional di Garantia, nos por ofrece bo un hipoteca cu 100% di financiamento pa bo por disfruta di un hogar completo. Haya tur asistencia y conseho cu bo mester pa yega na bo cas via nos eAmigo Mobile Mortgage Expert, di dialuna pa diabierna di 8:00 AM te cu 7:00 PM.

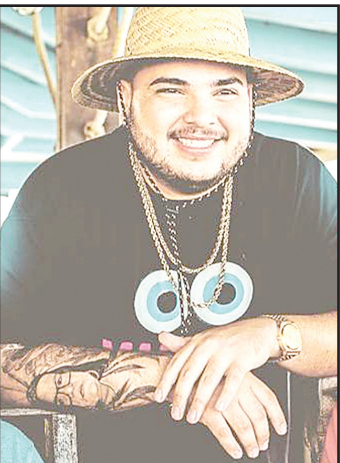
6% P.A.
INTERES EFECTIVO

Bishita nos Online Calculator y aplica via eAmigo.com/Biba100

eAmigo
Your Online Assistant

Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 30 di september, 2018. Interes efectivo pa e campaña “Biba100” ta 6.0% p.a. Despues di e campaña aki e interes efectivo lo bai bek na 7.5% p.a. E oferta ta pa refinanciamento, compra y construccion di un cas pa medio di un prestamo di hipoteca. Gastonan administrativo ta 1.5% di e suma total di e prestamo. Si acaso e prestamo wordo cancela prome cu e tempo acorda sin un previo aviso di 90 dia, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet igual na 90 dia di interes riba e suma di capital cu debe ainda. 100% financiamento ta posibel cu asistencia di Fondo Nacional di Garantia y e cliente mester cumpli cu e rekisito y exigencianan di Fondo Nacional di Garantia. Por bishita www.fngvaruba.com pa mas informacion. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier momento. Cada aplicacion lo wordo evalua segun su propio merito y Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di tur aplicacion cu wordo haci na banco. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta ofrece un pakete completo y atractivo di seguro BSure cu un amplio cubertura pa cas, auto, brommer, boto, inversion empresarial, viahe, medico y mas. Cualkier descuento cu ta relaciona cu añadi producto- of servicionan di BSURE na un pakete bancario completo lo wordo considera como un recompensa pa e cliente su lealtad. Seguronan relaciona cu e hipoteca of e cas ta responsabilidad di e cliente y mester wordo manteni al dia. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di banco. E online calculator aki ta un guia pa asisti e cliente yega na un aproximacion y ta basa riba normanan di evaluacion di credito mantene pa Caribbean Mercantile Bank N.V. Pa un analisis mas detaya por fabor tuma contacto cu un representante di banco via eAmigo.

Aruba orguyoso cu cancion di Jeon a resona na final di Copa Mundial 2018 na Rusia







ORANJESTAD (AAN): Pa hopi Arubiano, tabata un orguyo grandi ora cu Diadomingo durante e ceremonia di despedida pa Copa Mundial Rusia 2018, cu diripiente e cantante di Puerto Rico, Nicky Jam a cuminza canta e cancion X ("Equis").

E cancion aki, "X" a wordo traha pa Nicky Jam y J Balvin di Colombia, y a wordo co-produci pa e talento di Aruba, esta Jeon. E otro producer ta Afro Bros.

DIARIO a tuma nota cu hopi hende riba social media a expresa nan orguyo, satisfaccion, y nan aprobacion cu un cancion di un Arubiano a resona via speakernan di Stadion Luzhniki na Moscu.

Ministro di Cultura, Xiomara Maduro ta uno cu inmediatamente a emiti un mensahe, undael a mustra con e composicion di Jeon a zona den mundial. E ta mustra aki cu Aruba ta orguyoso di Jeon.

Ademas di e cancion "X", Nicky Jam a canta tambe e cancion cu a bira e 'cancion oficial di Mundial", esta "Live it Up". El a canta esaki riba escenario mey-mey di Luzhniki hunto cu e cantante di Kosovo, esta Era Istrefi, y tambe cu e cantante/actor Mericano, Will Smith.

Nicky Jam di 37 aña di edad a subi escenario bisti cu un shirt cu e cara di J Balvin riba dje imprimi.

DIARIO ta felicita Jeon, cu un cancion di dje a resona rond mundo pa miyones di hende, y canta pa Nicky Jam.

FOR RENT

RETAIL AND OFFICE SPACES





Mainstreet: Retail Stores and 1st Floor Offices
in front of Mango and Penha



Boulevard: Office Space



Havenstraat: Bistro
next to Kok Optica

Tel. 597-1572

E-MAIL: trinityvgbeheer@gmail.com



BOPEL TECHNICAL SERVICES NV

Tin vacatura habri pa diferente projectonan:

Electriciens cu experiencia.



Minimo EPB Electro of EPI Electro.
Pasa solicita personalmente na nos oficina situa na Kas Paloma # 70, di Dialuna te Cu Diabierna entre 9:00 - 12:00 pm / 1:00 - 4:00 pm
Tel. 5833030.

G4N di Aruba Bank a cuminza den forma exitoso









ORANJESTAD (AAN): E prome siman di Good 4 the Neighborhood – Building Entrepreneurs 2 di Aruba Bank a termina exitoso. E participantenan a ricibi guia for di diferente facilitado invita, puntonan cu lo yuda den nan desaroyo.

Iluniza Croes y Lorena Alvares di Corporate Department di Aruba Bank tabata presente durante henter e siman pa asisti y guia e studiantenan. Ambos empleado a comparti nan experencia di nan trabou diario como expertonan di banco cu e studiantenan y a guia e teamnan durante e prome siman.

Aruba Bank a ricibi hopi feedback positivo y pregunta for di e participantenan. Den e prome siman nan a haya lectura y tayer manera G4N Guidelines, teamwork, customer segments, research & development y hopi mas. Tur dia e participantenan a siña hopi cos cu lo yuda nan durante nan desaroyo diario.

Na final di e prome siman e teamnan a haci nan presentacion di nan 'Business Idea' na e panel di hurado. E huradonan, Kawish Missier, Tanisha Hodgeson, Calvin Maduro, Johan Spronk y Bryan Nemecek a keda hopi impresiona cu e presentacionnan di e participantenan.





Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte ta anuncia cu entrante **17 juli 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Wilhelminastraat 21.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

VERSA DRIVE
✓ 1.6L ENGINE
✓ AUTO. TRANSMISSION
✓ ALARM
✓ POWER WINDOW
✓ POWER STEERING
✓ RADIO AM/FM/CD
✓ KEYLESS ENTRY
✓ CENTRAL LOCK
Award-Winning Cars
UNBEATABLE
PRICES
AutoPacific VEHICLE SATISFACTION VSA AWARD
LIMITED OFFER FOR SELECT MODELS. LIMITED STOCK AVAILABLE.
VERSA
STARTING AT
AWG 29000,-
EXCL BBO/BAZV
TOPCAR
CAYA ERNESTO PETRONIA 21 | +297-528-9500
FOLLOW US NISSAN ARUBA
NISSAN



Anuncio Importante di Ecotech

Ecotech kier informa tur cliente cu den e dianan venidero lo tin cambio den locual ta dianan di servicio pa recoge desperdicio residencial y comercial.

Bario y vecindario

Ruta di Dialuna
Seroe Colorado | Esso Heights | San Nicolaas | Lagoville | Weg Rooi Hundu | Caya Jose Geerman | Zeewijk | Brazil

Ruta di Diamars
Mabon | Rooi Koochi | Noord Cura Cabai | Savaneta | Pos Chiquito

Ruta di Diaranson
Balashi | Bucutiweg | Kas Paloma | Mahuma | Spaans Lagoen | Sabana Basora

Ruta di Diahuebs
Sta. Cruz

Ruta di Diabierna
Canashito | Hooiberg | Morgenster | Cumana | Monte Verde | Seroe Biento | Primavera | Wayaca & Wayaca Residence

Ruta di Diasabra
Paradera

Cambio di dia pa recoge sushi aplicabel solamente pa bario y vecindario menciona.

E toter/baki mester ta accesibel parti anochi pa nos sigui brinda e servicio di semper.
Pa cualkier pregunta yama **582 4684** of email nos na **info@ecotech.aw**

Ecotech ta disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki lo por trece.
Danki pa e comprension.

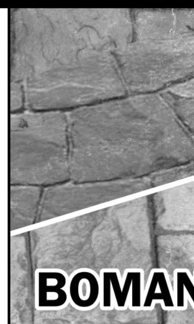


Established in 1985

+297 582 4684 • www.ecotecharuba.com • Facebook.com/ecotech.aruba

AWOR TAMBE TUR TRABAO DI CONSTRUCCION!

Bomacrete
MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313






BOMANITE
AFL.70,-
/ M²

Marcando historia desde 1985

Ecotech pionero den maneho sostenibel di desperdicio y reciclahe





ORANJETSAD (AAN): E ta deber di cada un di nos pa hiba un maneho responsabel di desperdicio y asina realmente promove un Aruba limpi y sostenibel pa generacionnan largo.

Esaki ta algo cu e compania cu awendia nos conoce como Ecotech ta reflehando desde su inicio na 1985. Semper cu e mision pa ofrece servicio di calidad den un manera efectivo y eficiente pa cumpli cu e demanda di su clientenan.

Cu un variedad di servicionan pa colecta desperdicio, trahando incansablemente pa bienestar di nos medio ambiente. Ecotech a demostra e amor pa nos dushi isla y determinacion pa conserva su bunitesa. Historia di Ecotech:

Ecotech ta un unificacion di tres empresa pa recoge desperdicio: Ganata Cleaning NV di Shon Pa Lopez (estableci na 1985), Fast Cleaning NV di Sr. Chogogo Arends (estableci na 1997) y ATCO NV existente for di aña 1928. E combinacion aki a worde yama Ecotech (Ecological Technologies).

E actividadnan di recoge desperdicio a cuminsa na 1985 cu mas o menos 30 pa 35 empleado cu tremendo dedicacion pa nan trabao. E tempo ey e compania internacional bou nomber di Hurco Jumco a asisti Ecotech pa instala ekiponan nobo y asina hunto nan a converti un warehouse grandi den un facilidad pa reciclahe di material. Asina Ecotech a cuminsa na separa carton y bleki di aluminium for di e desperdicio di su clientenan y cuminsa exporta esaki. Despues a sigui pa separa piedra y santo pa recicla y uza esaki back. Tambe a cuminsa na saca hero for di desperdicio y te cu dia di awe ta exporta esaki. Ecotech tambe ta recoge azeta uza pa exporta of re-uza y ta duna servicio di destruccion di documentonan confidencial di banconan y otro empresanan.

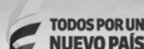
Partner Strategico den maneho di desperdicio residencial:

E entrada di Ganata Cleaning N.V. den aña 1985 a nifica e comienso di e mercado di maneho di desperdicio Arubiano. Esaki a worde bon recibi como cu e tempo ey DOW tabata encarga di pikimento di sushi y 3 aña despues na 1988 Serlimar a worde estableci como un departamento gubernamental.

Varios tabata e momentonan na unda Ecotech mester a yuda DOW/Serlimar pa completa e tarea di piki sushi na tur cas na Aruba. Na aña 2000 Ecotech a yuda Serlimar pa recoge desperdicio di 6,690 cas pa un periodo di mas di un aña. Esaki a crea un partnership strategico entre e entidadnan. Na 2005, Serlimar a worde restructura den un Siu Generis cu e intencion di cuminsa cobra pa servicionan residencial.

Actualmente Ecotech ta conta cu aproximadamente 6,000 cliente residencial y comercial, como tal ta recoge mas cu 50% di desperdicio di Aruba den un forma limpi y responsabel uzando ultimo tecnologia y creando mas di 100 cupo di trabao. Ecotech su mensahe semper ta: "hunto so nos por traha pa un Aruba limpi y sostenibel".





Consulado de Colombia en Oranjestad

los invita al acto cultural de
Conmemoración y Solidaridad!

Reconciliación,
en nuestras manos

Día: 20 de Julio • Lugar: Cas di Cultura
Hora: 5:45 • Entrada: GRATIS

Teatro, foro interactivo, presentación folklórica,
brindis y recordatorio, acompáñanos!

Desde las 5:15 estaremos en la Plaza de Bolívar
presentándole una ofrenda floral a nuestra
patria Colombia y de allí saldremos hacia Cas
di Cultura en una pequeña marcha por la
Paz y la Reconciliación!

Te esperamos porque
TU TAMBIÉN CUENTAS!



Randall Croes di KvK:

Tur e aumentonan caba y cobramento di sushi cu tarifa halto ta pisa pa e pueblo



ORANJESTAD (AAN): E suma cu ta bay cobra pa pikimento di sushi, segun Randall Croes di Camara di Comercio, y si mester bay cobra 80 miyon na impuesto extra, di 80 mil adulto cu ta traha, 70 mil local y 10 mil stranhero, ta nifica cu cada un di nan averahe, pero sacando afo loke cu pone den airport tax y loke turista lo paga cu lo alivia nos lo bira un peso financiero pisa riba e pueblo. Pero bottom line ta cu e por sali 1000 florin pa cada persona adulto cu ta traha. Pa un famia cu tin 2 adulto, ta 2000 florin extra di impuesto. E ta bay ta pisa. Ta preveni tur hende pa cuida nan placa bon, pa maneha na presupuesto bon. Empresario mesun cos. E lo afecta benta. E impacto lo bay bira un reduccion di benta, muy posiblemente pasobra pueblo lo defende su cartera cu su debit card.

E lo bay reduci su gasto pa por afford, pasobra una bes cu un producto bay di wholesaler pa un retailer, e costo di e empresario lo subi ora e cumpre cu 2.5%, ora cu e cumpr'e for di mayorista. E lo hink'e riba su shelf pa publico, eynan lo bin e 2.5% di dje tambe, riba e factura. Ta 5% di impacto den prijs, si e pasa 2 schaal. Si e supermercado trece container direcamente di Merca, parkeer'e dilanti su porta y baha e producto, ta scapa un schaal.

Si ta tanto na economia y poblacion, ta pidi nan tur, maneha bo budget bon, maneha bo negoshi bon, cuida bo gastonan pa preserva bienestar, segun Randall Croes.

Gastonan di gobierno

E gastonan di gobierno ta hopi halto. E problema no ta cu pueblo ta pagando mucho poco belasting. E costo di gobierno ta hopi y tin cu bay baha gasto hopi mas agresivamente, mes agresivo cu a traha oranan largo pa diseña e pakete di impuesto aki. Ta spera di gobierno un comision cu lo traha oranan largo, cu minister ta bay ta hopi dificil pa por topa cun'e, pasobra ta trahando duro con pa logra baha gasto.

Den esey por tin diferente alternativa. Pa menciona uno cu a wordo aplica na Europa pa hopi tempo. Un hende cu ta trahando basta aña caba, ta bis'e cu e ta ganando 3500 florin y si bay haya trabao den sector priva, ta dun'e 200 florin pa luna, y no ta worry unda cu e lo bay traha. Si e haya un otro trabao, ta baha e salario na 2000, y por conta riba e placa ey te dia cu baha cu pensioen. Pero si sali for di payroll, e gastonan di pensioen ta baha na gobierno, gasto di salario ta baha como gobierno. E departamento tin menos lessenaar, menos hende pa gasta, menos telefon, menos coriente y por yega na un reduccion. Si 100 hende haci uzo di esey ya bo tin 200 mil florin pa luna y den cinco luna por yega na spaar.

Tin cu papia cu sindicato y expertonan pa wak con ta yega na ideanan creativo, baha gasto na consumo di coriente, laga e edificio-

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 FAX: 583-0030
TANKI LEENDERT 133
TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER

MAESTRO BENJAMIN

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: 641-4186

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

CEL: 641-4186

- TRABAO -

TA BUSCA HENDE PA TRAHA

- Housekeeping
- Cook Helper
- Laudryman

PA CUMINSA DI BIAHA,

TEL: 593-1936



CEDE Aruba is een fonds voor de cofinanciering van projecten van NGO's en opereert op de terreinen welzijn, publieke educatie en publieke recreatie. CEDE Aruba bestaat 38 jaar en ontvangt haar middelen van onder andere de Arubaanse overheid en internationale fondsen. CEDE Aruba is op zoek naar:

Non-profit consultants/coaches

CEDE Aruba wenst consultants en/of coaches in te zetten voor het ondersteunen van organisaties, trainen van professionals en het faciliteren van ontwikkelingstrajecten. De doelstelling is altijd het bevorderen van sociale ontwikkeling, het versterken van NGO's en/of het versterken van de samenwerking tussen organisaties. De Non-profit consultants/coaches werken zelfstandig binnen het kader van een heldere opdracht van CEDE Aruba.

Gewenste ervaringsgebieden van de Non-profit consultants/coaches:
- Strategische planning
- Bestuur & 'Governance'
- Beleidsontwikkeling
- Opstellen van projectdossiers en 'grant proposals'
- Vrijwilligersmanagement
- Fundraising strategieën
- HR Management
- Financieel management
- Social entrepreneurship

Profiel van de Non-profit consultants/coaches
- Ervaring met het coachen/colnsulteren/trainen van groepen en/of organisaties
- Kennis van minimaal één van bovengenoemde aandachtsgebieden
- Passie voor het leveren van een bijdrage aan de gemeenschap
- Kennis van veranderinsstrategien
- Kennis over groepswerk, groepsprocessen en groepsdinamica
- Groot verantwoordelijkheidsgevoel en integriteit
- Sociaal vaardig, betrokken en enthousiast
- Zelfstandig, proactief en resultaatgericht
- HBO/Academisch werk- en denkniveau
- Uitstekende sociale en communicatieve vaardigheden (Papiamento, Nederlands en Engels)

CEDE Aruba biedt:
- Flexibele freelance werkmogelijkheden
- Train the trainer mogelijkheden
- Een sociaal consult tarief

Indien u vragen heeft kunt u contact opnemen met Dhr. Daniel Tecklenborg, directeur van CEDE Aruba. Mocht u interesse hebben om als Non-profit consultant/coach aan de slag te gaan, dan ontvangen wij graag uw curriculum vitae met vermelding van referenties i.v.m. eerdere projecten. Stuur deze uiterlijk 15 augustus 2018 t.a.v. het bestuur van CEDE Aruba, Beatrixstraat 8, Oranjestad. De documenten kunnen digitaal ingediend worden via cedearuba@setarnet.aw.



Busca bo carchi di **Fun Miles** pa solamente 5 florin y ricibi **250 Bonus Miles gratis!**

STRETCH BO FLORIN

E lo ta super great pa por rindi bo florin, toch?

Busca bo carchi di Fun Miles awe mes y spaar Fun Miles gratis ora di haci compras, yena gasolin y hopi mas. Uza bo Fun Miles como forma di pago na diferente di bo tiendanan favorito cu ta nos partner pa diferente producto y servicio atractivo.

Asina bo ta stretch bo florin!

| funmiles.net

fun miles©

ARUBA CAMPEON

DI CAMPEONATO LATINO AMERICANO DI BASEBALL JUNIOR LEAGUE 2018



"Aruba patria aprecia
nos cuna venera
Chikito y simpel bo por ta
pero si respeta.

Na nomber di Fundacion Lotto pa Deporte ta felicita Minister di Deporte, Dangui Oduber cu e logro di Aruba su seleccion cu e titulo di Campeon di Junior League Latinoamericano.



Na mes momento nos kier a gradici, Aruba Little League, Asociacion di Umpire, Boluntarionan, St. Fundacion Facilidadnan Deportivo, St. Sportsubidie Aruba, RBC-Bank, e propio Aruba y principalmente su peloteronan hoben, nan mayor y coachnan.



A keda demostra cu esfuerso, union y teamwork cu respet, sinceridad y perseverancia y sacrificio, bo ta logra bo metanan. Deporte ta trece union no division. Laga nos tuma esey como ehempel den nos actuacion.

Lotto tin amor pa deporte y a cumpli tambe cu hecho. Deporte no conoce color, rasa, religion y sexo. Deporte ta crea amistad. Lotto ta crea creatividad.



P'esey nos ta felicita e muchanan y sigur e fanaticada y demas patrocinadonan, cu a haci e campeonato aki un exito.

For di awe, nos miho deseo pa'e proximo reto cu ta Junior League World Series cu lo tuma luga na Detriot for dia 11 pa 19 augustus 2018.

Muher a saca cuchio pa su propio Mama den cas





ORANJESTAD (AAN): Diasabra algo prome cu 6 or polis a bay na Madiki Kavel pa un problema den famia. Un muher a saca un cuchio pa su mama.

Debi na esey, e Mama naturalmente a spanta y sali for di cas pa yama polis. Ta varios biaha caba cu e cos aki ta pasa na Madiki Kavel den e cas.

Polis cu a presenta a papia cu e yiu muhe y despues a pone na boei pero no a detene. Pa su seguridad a pidie pa nan hib'e warda di Playa. Eynan a pidi presencia di slachtofferhulp pa asina bin atende cu e problema di e hoben aki.

E canamento cu cuchio den cas constante tabata tin e mama basta spanta. E situacion a calma cu e presencia di polis. Awor lo mira con por bay yuda e hoben y tambe su mam,a pa asina evita cu algo lo bay robez si e hoben bolbe cas.

SafeCom
Security, Communication and Technologies



Pa motibo di expansion di nos portfolio y pa cumpli cu exigencianan di nos clientenan, nos tin vacatura pa e siguiente posicion

- Command Center Officer (masculino)
- Patrol Officer

Solicitantenan mester cumpli cu e siguiente requisitonan;

1. Edad entre 23 y 45 ana
2. Educacion minimo mester ta MAVO cu diploma
3. Mester por presenta un declaracion di bon conducta
4. Mester ta Arubiano of Nacionalidad Hulandes
5. Dispuesto pa haci test di droga na cualkier momento
6. Mester ta un persona serio, asertivo, responsabel, disciplina pero alavez servicial
7. Mester ta dispuesto pa traha warda, over-time, weekend y ariba dianan di fiesta
8. Mester tin un bon condicion fisico y disponibel pa ta suheto na un test pa comproba esaki
9. Mester por lesa, scirbi, compronde y papia Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
10. Mester tin un Rijbewijs valido

SafeCom ta Ofrece;

a. Un bon salario basico
b. Pakete di incentivo y beneficionan secundario
c. Un bon ambiente di trabow
d. Oportunidad pa crece tanto den funcion como den salario
e. Oportunidad pa mehora conocimiento pa medio di Curso y Training-nan den e area di Seguridad

SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV
Opening Hours: Monday - Friday 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612



CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA
CAMARA DI COMERCIO Y INDUSTRIA ARUBA

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA

ANUNCIO

Entrante awe e listanan di votador, tanto pa "KLEINBEDRIJF" como "GROOTBEDRIJF", valido pa e periodo 2018-2019, ta disponibel pa revision na oficina di KvK. E listanan lo ser publica den "Landscourant" di 20 di juli 2018.
E nomber di e votadornan y e Kiesverordening KvK ta aparece riba nos website www.arubachamber.com

Tur persona registra den e Registro Comercial ta autoriza pa pidi coreccion di e listanan aki. Peticion pa coreccion a base di e siguiente motibonan mester wordo haci por escrito no mas tarda cu 15 di augustus 2018:

- e peticionario mes o cualkier otro persona no ta aparece riba e lista;
- e informacion di personanan riba e lista no ta corecto o
- e peticionario o cualkier otro persona mester wordo elimina for di e lista como cu e no ta cumpli cu e criterionan fiha den Ordenanza di Eleccion.

Criterionan principal pa adkeri derecho di voto activo ta cu e persona mester ta registra den Registro Comercial pa un periodo minimo di 12 luna prome cu e fecha di referencia pa compilacion di e lista (31 di juli 2018), y cu e persona mester tin nacionalidad Hulandes y ta inscribi na Censo di Aruba.

Parlamentario Michael Lampe

Pakete di medida introduci sin preparacion perhudicando pueblo formalmente

ORANJESTAD (AAN): Un ambiente di incomodidad, domina pa insiguridad y cu hopi incertidumbre pa futuro, ta loke ta reinando den comunidad na e momentonan aki, ya cu no solamente pueblo ta worde confronta c'un pakete di medida inespera y contrario na loke nan a priminti durante di campaña electoral, pero pueblo no sa kico ta bay sigui den proximo lunanan nos dilanti.

Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Michael Lampe ta mustra cu e kehonan cu ta drentando di tur skina di comunidad, ta refleho real di un maneho di gobierno, cu for di inicio no a mustra di ta dirigi pa yuda interes general di pueblo.

Al contrario, segun Parlamentario Lampe e ultimo desaroyonan cu a surgi desde prome di juli na momento cu gabinete Wever Croes a introduci e pakete di medida, ta muestra cla cu pueblo tin un gobierno cu ta nabegando sin compas, guiando henter e pais den un rumbo sin destino y sin solucion.

"Un gobierno cu ainda no por presenta un programa di gobernacion real y concreto, ta crea caos y ta percura pa incertidumbre ya cu pa dos siman caba, pueblo ta realisando cu e placa cu e tabatin pa su gastonan di tur luna, a bira menos sin perspectiva algun pa haya un alivio den lunanan nos dilanti.E kehonan ta den tur nivel di comunidad, caminda sigur esunnan cu tin entrada abou den nos pueblo, ta esunnan cu mas ta worde perhudica y confronta cu situacionnan cu nan no a spera di pasa aden.

Na momento cu politiconan cana den pueblo y priminti solucionnan sin cu nan lo tuma medida, pueblo ta confia y kere den e promesanan aki pero gabinete Wever Croes a haci net lo contrario, birando lomba pa su propio promesanan y presionando pueblo pa duna gobierno placa pa motibo cu e gobierno aki no tin vision y



no tin nocion di e rumbo cu e kier sigui.E pakete di medida cu a drenta na vigor dia prome di juli ultimo, lo produci casi 130 miyon Florin cu ta placa cu ta sali for di cartera di nos hendenan, sin cu ainda tin un bista kico gobierno kier haci cu e placa aki ya cu ainda no tin un indicacion concreto unda e gobierno di coalicion kier bay corda pa yega.Loke nos ta mirando den ultimo dos simannan cu e pakete di medida a drenta na vigor, ta cu pueblo no sa mas kico e tin cu paga, cuanto e tin cu paga y si loke e ta pagando na aumento di BBO y BAZV, ta hustifica. Un situacion cu nos di fraccion di AVP sigur a anticipa ya cu for di momento cu gobierno manda un ley di e magnitud aki pa parlamento atende y aproba, poniendo presion pa e pasa den menos cu cinco dia, ta mas cu claro cu esaki lo transforma su mes den e monster cu el a bira pa pueblo na e momentonan aki.No tabatin dialogo, no tabatin analisis adecuado haci, no a prepara pueblo den e forma corecto caminda unicamente nos por a scucha un minister di finansa declara cu esaki lo 'priki un tiki so' pero e seriedad cu mester a hinca tras di e ley aki, nunca a existi.A duna parlamentarionan dos dia pa studia e ley, gobierno no a clarifica y tampoco a contesta tur pregunta cu a worde haci di parti di fraccion di AVP mientras cu tratamento di e ley a bira mas tanto un discusion politico di parti di e fraccionnan cu ta sostene gobierno, sin cu nan a duna atencion na e consecuencianan cu introducion di e medida aki lo bay tin riba interes di nos pueblo.Den ultimo dianan varios intento ta worde haci pa splica un situacion cu no por worde splica, ta trata na hustifica cosnan cu no tin hustificacion pero na final ta pueblo lo keda e victima di un pakete di medida cu a worde tuma den forma ad hoc y cu awor ta pueblo ta worde perhudica formalmente," Parlamentario Michael Lampe ta splica.

HUAN ZHAN TRADING
TA BUSCA
2 Magazijn Helper (homber)
1 Oficinista (muher)
Interesadonan pasa jena aplicacion
of yama: 587-7423 / 594-1850



Pensando pa bay cu vacacion?

Un prestamo personal di Banco di Caribe bo tin mester pa haci esaki realidad.

Interes di solamente 10% p.a. (APR 10.14%)



BANCO DI CARIBE

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty fee di 18% p.a. riba e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Un seguro di risico ta obligatorio cu di Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Gastonan di administracion ta aplicabel. Den caso di cancelacion Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes. E promocion aki ta valido te cu fin di september, 2018. E interes pa prestamo personal despues di campaña ta bira 16% p.a. (16.23% APR) Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general lo keda aplicabel.

Personanan entre 15 y 84 aña y mas por haya malesanan transmiti sexualmente

ORANJESTAD (AAN): Durante e conferencia di prensa semanal di Departamento di Salubridad Publico, Arnelda Els di e seccion di Malesanan Contagioso a papia riba e tema di siman, cual ta malesanan transmiti sexualmente y cu ta hopi importante pa tene cuenta cu ABC, Abstencion, Be Faithfull y uzo di Condom. Pero no solamente esey, hopi mas importante ta pa bo test, pa bo sa ki status bo salud ta, si en caso bo tin mas cu un partner sexual, sea na bo dokter di cas, pero tambe por haci esaki na e seccion di malesanan contagioso den forma anonimo, pero tambe na tur laboratorio rond di nos isla.

Cifranan

Segun Els, ta dificil pa por yega na cierto grupo, manera di hende hombernan cu ta bende nan mes. Nan ta un grupo scondi, mescos cu tur prostitucion na e isla. E ta dificil pa bo yega na e grupo aki. Cu e ta presente si. Sa cu e poblacion y tur hende de bes en cuando ta haci uzo di prostitucion, no solamente na San Nicolas, pero tambe na Playa. Bentaha di esun di San Nicolas, ta getest. Nan ta afilia na un asociacion di bar, caminda cu nan tin regla, caminda cu nan mester uza condom. Pero mester tene cuenta cu tin cu distingui entre e prostitutanan cu ta traha den bar, afilia na e bar y esunnan cu ta riba caya. Sa cu full rond di Aruba tin prostitucion ilegal.

Edad

Pa loke ta edad di prostitucion, e edad ta cuminsa di 15 aña y ta bay te 84 aña y por ta mas. E problema ta cu tur hende ta tene relaxion sexual, hasta e hendenan grandi, hendenan di edad avansa. Nan tambe ta hayando malesanan transmiti sexualmente. Sa cu nos hendenan grandi awendia ta mas largo sexualmente activo. Door di e viagra of e siales, cu nan por uza. Esaki ta trece nan den contacto tambe cu malesanan transmiti sexualmente. Mester ta franco di bisa cu tempo cu e personanan aki tabata hoben, no tabata tin dje tanto malesa cu ta bao di e poblacion, ni tampoco nan no tabata tin educacion sexual manera a haya of nos hobennan ta hayando awendia. A haya algun hende, no solamente hende homber, pero tambe hende muhe cu tin un malesa transmiti sexualmente.



Els a conta cu el a haya un señora di 72 aña cu a haya Clamidia. Tambe el a haya un meneer di 68 aña cu a haya HIV, pero uno nobo. E categoria di edad ta cuminsa for di 15 aña y e ta caba te 85 aña y mas.

Genero

Esnan cu yega na e departamento, ta combersa cu nan. Ta duna nan informacion y depende nan preferencia sexual, ta focus e guia riba dje e ora ey. E ta tur caminda. Ta homber/muhe, muhe/muhe, homber/homber, no tin cierto preferencia.

Loke cu sa si cu den HIV e hende hombernan ta mas prevalente y den Gonorrea e hende hombernan ta sobresali. Den Clamidia e hende muhenan ta mas prevalente.

Pero tin un problema cu por ehempel Gonorrea y Clamidia nan por keda a-sintomatico pa hopi tempo. E personanan no sa cu nan tin e malesa aki. Vooral cerca hende homber, cerca hende muhe, e Gonorrea por keda a-sintomatico y cu Clamidia cerca hende homber, ta keda a-sintomatico. Den cifranan tambe por wak esaki tambe, cu tin mas hende muhe cu tin clamidia y bo tin mas hende homber cu tin gonorrea.

Generacion

E casonan mas frecuente ta entre e generacion cu ta sexualmente productivo. Cu ta entre 20 cu 40 pa 45 aña. Eynan tin un piek den e graficonan. Sa cu Aruba tin un problema cu embaraso hubenil. Bao di nan tambe tin casonan di malesanan transmiti sexualmente. Sa cu hobennan ta sali na estado, ta nifica cu nan ta tene relacion sexual y e chens cu nan ta bin den contacto cu un malesa transmiti sexualmente tambe tey.

E & E TRADING
Tunastr. 6, Ponton
TEL: 588-2828 / CEL: 594-1902
Email e.n.e.trading@gmail.com
Benta solamente ariba afspraak!!!
"RAYNOR" garage doors, "CAME" sliding gate openers, parts pa awning, sliding, single hung windows, frame pa sunsash.

KOOYMAN CAFE
Menu of the Week
16 - 22 Juli, 2018

Dialuna 16 di Juli

Coconut Curry Chicken Legs	14,00
Fish Steak with Garlic Sauce	16,00
Chilli cu Carni	14,00
Spanish Porkchop	14,00
Sauteed Tenderloin in Horseradish Sauce	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 17 di Juli

Chicken Chicharron with Tartar Sauce	14,00
Roasted Porkloin Persillade Sauce	16,00
Beef Stew with Potato	14,00
Higra den Sauce di Siboyo	14,00
Chicken Macarroni	14,00
Sopi di Jambo cu Funchi	10,25

Diaranson 18 di Juli

SPECIAL-Honey Roasted Chicken Legs	10,25 / 14,00
Whole Red Snapper	16,00
Beef Cutsmall Asian Style	14,00
Pork Cutlet	14,00
Sauteed Sirloin in Red Wine Sauce	16,50
Erwten Soep / Dutch Pea Soup	10,25

Diahuebs 19 di Juli

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Mochi Pisca	16,00
Ginger Beef in Honey soy Sauce	14,00
Spanish Porkchop	14,00
Keeshi Yena	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diabierna 20 di Juli

Chicken Cordon Bleu	14,00
Fish cake with Creole Sauce	16,00
Beef Broccoli	14,00
Beef Lasagna with Garlic Bread	16,00
Breaded Shrimp With Tartar Sauce	16,50
Seafood Cream Soup / Crema di seafood	10,25

Diasabra 21 di Juli

BBQ Chicken	14,00
Sauteed Fish Fillet With Creole Sauce	16,00
Pampuna Stoba cu Funchi	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 22 di Juli

Pork Sate cu Pinda Sauce	14,00
Arroz Con Pollo	14,00
Sopi Cabrito	10,25

Fresh Salads, Healthy Wraps & Sandwiches • Delicious Desserts at only AWG. 4,50 a piece
Monday - Saturday 8:00 AM - 6:00 PM • Sunday 9:00 AM - 1:00 PM • Phone 739-8910 • All prices are in Aruban florins

Parlamentario Endy Croes:

Mike De Meza moralmente a viola entre otro art 12 di Landsverordening

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes a baha fuerte señalando posible iregularidadnan den ATA na manera cu cosnan ta cana. Parlamentario a dirigi su mes primeramente riba un auto di careda esta un auto di Drag Race di Ven Eman kende ta ruman homber di Mike Eman x promer minister di Aruba.

No obstante cu Mike Eman a laga un "desaster financiero" atras pa lokual ta regarda pais Aruba pero su mala maya ainda tin influencia riba e gobierno actual. Board di ATA ta consisti di 3 miembro nombra pa minister di turismo encarga (cual porcierto tur tres ainda ta di e signatura di AVP como cu tabata falta nan Landsbesluit cu diabierna ultimo a bin cla) 3 miembro di AHATA y hunto nan ta propone 1 persona como e Presidente cual mester wordo aproba pa e Minister encuestion finalmente.

No obstante cu Parlamentario Endy Croes a dirigi un carta cu serie di pregunta data 30 di November 2017 alrespecto e auto di careda aki por tuma nota cu Director y Board Membernan no a "get" the message of kier a aparenta asina.

ATA a contesta Parlamentario Croes 20 di Februari 2018 casi 3 luna despues cu e auto di ruman di Mike Eman a ricibi 1.6 MIYON florin na sponsers for di ATA durante gobernacion di AVP. Pues Ven Eman ruman di Mike Eman a ricibi 72 luna largo cu cheque gordo di Afl. 22.500 tur luna. Ainda falta AAA y APA pa contesta cuanto posiblemente nan tambe a sponser auto di ruman di Mike Eman.

Parlamentario Croes a opone fuerte den Coalision cu esaki no por continua comokiera cu entre otro nos pista Palo Marga mes ta na werki y si no tin pa nos coredornan local no por tin pa un solo persona pasobra e ta ruman di x promer minister.

Asina Minister actual Dangui Oduber desde Februari 2018 a notifica Directora di ATA. Asina mes ruman di Mike Eman a manda un peticion nobo 24 di Juni 2018 pa Director kende na su turno no mester a ni manda esaki pa e Board di AVP cual ainda ta



sinta pero a escohe pa manda esaki toch door pa Board debi cu ta trata di un suma di casi 1 Miyon florin cual E so pa Lei no por tuma un decision.

Tanto Mike Eman y Mike De Meza a lobby hopi serca Marieta pa cu e peticion aki. Den dicho contract hasta ta para pa "cumpra un auto nobo". Board di ATA (AVP) ta aproba esaki contra vision di Minister y Marieta Ras scondiendo tras di e decision aki ta core firma mesora. Despues Marieta Ras kier pretende cu el a actua corectamente conforme Lei AB 2011 no 14 cu ta rigi pa Aruba Tourism Authority. Esaki ta un brevet van onvermogen sigur pa tur cu a hunga un rol den e decision aki y Parlamentario Croes a manda un carta pa Minister pa haña mas klaridad.

No mester perde di bista cu Marieta Ras su yiu homber ta casa cu yiu muher di Mike De Meza. Net Marieta Ras alaves ta Managing Director di un compania AFEM Corporation. Net AFEM aki a wordo contracta pa Mike De Meza pa 15 mil pa luna esta 180 mil pa aña. Un Real Estate cu expertisio den toeristische sector. "Het kan verkeren". Ora lesa Art 12 di Landsverordening AB 2011 no 14 di ATA na letter "e" ta para textualmente dirigi pa miembronan di Raad van Toezicht." Echtgenoten of bloed-en aanverwanten tot en met tweede graad, van de personen, bedoeld in de onderdelen "a" tot en met "d". A tot en met D ta splika cu esnan cu NO ta bin na remarke pa por bira un miembro di BOARD ta a.) een Statenlid, b.) een minister. Letter "e" ta splika ningun di nan famia y/of aanverwanten.

Pues ningun persona cu ta relaciona directo of indirecto bloed en aanverwanten. Mike de Meza y Marieta Ras ta relaciona cu otro y nan ta aanverwanten y Mike De Meza tabata sa masha bon cu esaki ta contra Ley.

Board cu a propone Marieta Ras riba peticion di Mike De Meza tambe por tabata sa cu nan ta proponiendo algo contra Lei. Esencia di esaki ta cu Mike De Meza ta complaciendo y faboreciendo un persona liga na dje esta Suegro cu Suegra of Friends & Family?

Riba Facebook por mira nan sinta banda di otro na graduacion di nan yiunan na 2016 cu desde e tempo aya ta comprometi. Cu tur respect pa e yiunan cu no tin culpa pero e actonan di Mike de Meza no ta corecto.

Pues no tin duda cu Mike de Meza a actua contra Ley. A regala Marieta Ras un contract di 15 mil pa luna mediante compania AFEM pa cu su kantoor di Minister y ta nombra Marieta Ras presidente di Board di ATA. Ki integridad Mike de Meza por tin? Nos lo amplia mas riba esaki den dianan nos dilanti. A pocas palabras buen entendedor.

Curso di Papiamento duna na cursistanan Dominicano tabata exitoso



ORANJESTAD (AAN): E Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte a tene recien un curso di "Papiamento". Na final tabatin entrega di Certificado di Papiamento danki na e Docente Martica Lugay tambe por a disfruta di un bunita charla presenta pa Ramon Todd Dandarè Lenguista di Papiamento.

Minister di Educacion a haci entrega di Certificado na e ocacion aki na e Participantenan di e curso aki. Danki na miembronan di e Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte ta hopi contento cu e logro aki como parti di integracion na Aruba.

Evento tur Diamars di 20% descuento pa fruta lo sigui na Ling & Sons



ORANJESTAD (AAN): Ling & Sons, despues di dos exitoso siman tras di lomba cu e promocion di 20% di descuento ariba tur fruta y berdura tin e tremendo noticia cu e supermercado lo tin e oferta aki riba tur Diamars.

Danki na un y tur cliente cu a bishita e supermercado ariba diamars cu a haci e promocion aki un exito total pa cual motibo e supermercado Ling & Sons por sigui brinda e tremendo oferta aki tur Diamars.

Cu e promocion aki Ling & Sons kier motiva comunidad di Aruba pa come mas fruta y berdura pa hiba un bida mas saludabel. Abo tambe kier hiba un bida mas saludabel? Awel gara bo chens y bishita Ling & Sons Diamars awo I disfruta di e 20% de descuento riba tur fruta y berdura. Si! riba tur fruta I berdura.

Ling & Sons su departamento di fruta y berdura ta esun mas grandi na Aruba cu e miho calidad y prijs. Tur siman Ling & Sons ta ricibi carga fresco fresco for di merca. Probecha Diamars awo na bo supermercado Ling & Sons IGA Supercenter.

Parlamentario Richard Arends

Pueblo ta birando victima di un ley di medida sin preparacion

ORANJESTAD (AAN): E tempestad cu gobierno di coalicion a crea pa trata na hustifica introduccion di un pakete di medida, ya a pasa bay y den pueblo ya caba ta biba e siguridad cu tur loke gobierno a haci algun luna atras, ta di crea un excuus pa financia nan gastonan excesivo.



Un plan cu ainda ningun hende sa kico e ta contene y kico e lo bay bira, mucho menos ki interes e lo tin pa pueblo, caminda no solamente a introduci un aumento di BBO y BAZV, pero hunto cune a implementa un aumento di accijns riba gasolin, lo elimina reparatietoeslag di pensionadonan entrante prome di januari y lo bay cobra pa recogemento di sushi.

Parlamentario Richard Arends a mustra cu ta e unico motibo di e medidanan aki.

E transicion pa mas impuesto indirecto sin cu tin compensacion debido pa esunnan di mas vulnerabel, tin repercusion hopi pisa pa esunnan di mesun recurso. Durante ocho aña Gabinetenan Mike Eman a hiba un manejo socio-economico caminda cu a sa di aumenta e poder di compra cu 11% pa esunnan cu un entrada di menos di 2500 Florin pa luna.

E pakete di medida cu a drenta na vigor dia prome di juli ultimo, ta mishi den cartera di famianan y ta un ley caminda e compensacion no ta completo, un ley caminda pensionadonan ta worde bisa cu nan poder di compra ta worde mehora door di reduccion di prima di AZV pero di otro banda ta nan mes tin cu financia esaki ya cu nan 'reparatietoeslag' ta bay cay afo y no tin compensacion pa esunnan den onderstand ni tampoco ambtenaar nan.

Fuera di tur esaki ta aumenta e 'cost of doing business' na Aruba y ta perhudica e competividad riba nos mercado y a expresa nos preocupacionnan pero e ley aki tambe ta aumenta e costo di haci negoshi aki na Aruba.

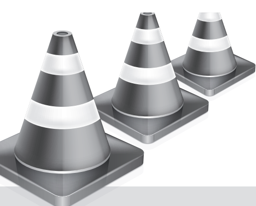
Tur esaki ya caba por sinti su efecto caminda e kehonan ta enorme ya cu ningun hende y pa tristo cu e por zona, ni gobierno a spera e impacto cu esaki tin caba den apenas dos siman cu e ley ta na vigor.

Nos a mustra cu e ley di BBO lo tin implicacion serio pa loke ta trata servicionan financiero, tambe acuerdonan di seguronan comercial manera seguro di auto y di biahe pasobra ta bay cobra BBO y BAZV mas halto. Esaki ta yega na e empresario chikito y ta yega na esun cu ta traha independientemente.

Loke ta tumando luga na e momentonan aki ta mas cu logico y nos di fraccion di AVP a cuestiona e forma con e ley aki a worde regla ya cu riba un diahuebs anochi e ley a yega Parlamento y ya caba diamars anochi e ley a worde aproba, despues cu nos fraccion di AVP a bay cerca Gobernador caminda nos a haci denuncia pa e proceso aki.

AVP a mustra cu esaki ta un ley cu ta cambia 13 ley, un embergadura masha grandi mes, sinembargo NO a duna Parlamento suficiente tempo pa por studia esaki y obviamente ta un ley di medida cu a worde introduci ciegamente sin ningun conseho, sin ningun consulta y sin ningun proyeccion macro economico pa su efectonan.

Loke awe tur hende ta sinti den pueblo, e cantidad di reclamo y criticanan cu tin den apenas mita di luna, ta algo cu nos a anticipa y a spierta gobierno di esaki y awe ta pueblo ta sinti e efecto di e falta di conocemento aki di gobierno," Parlamentario Richard Arends a declara.

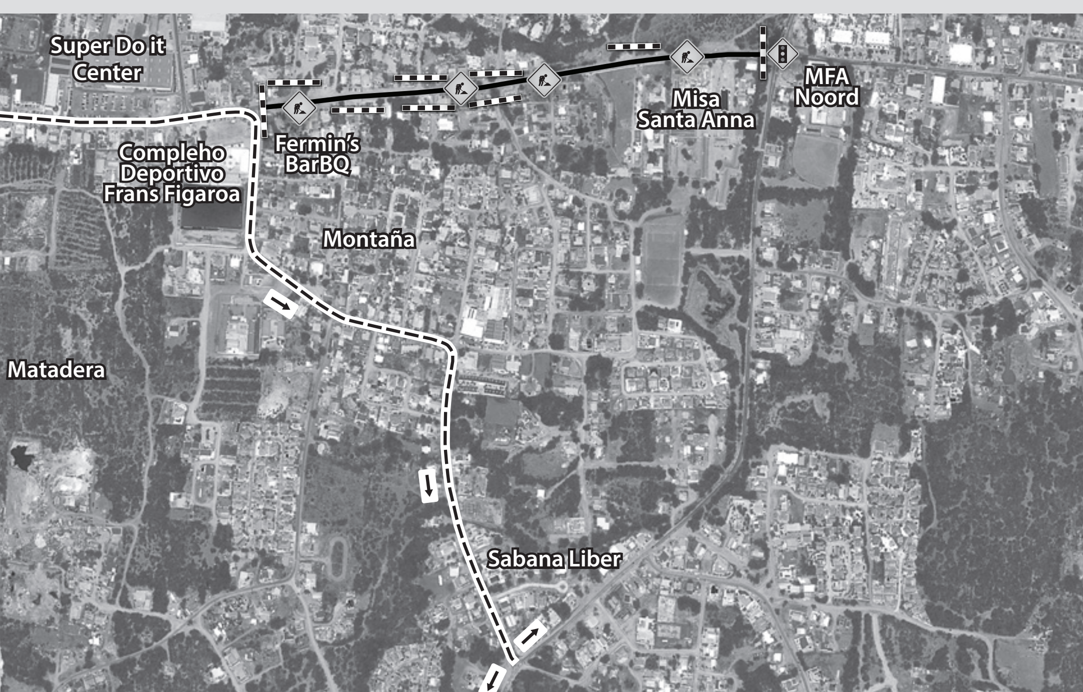


ALERTA PA CAMBIO DI RUTA CAYA FRANS FIGAROA



Entrante diaranzon 18 di juli 2018 for di 9'or di mainta pa 6'or di atardi lo bay cera Caya Frans Figaroa di Fermin's BarBQ te cu luznan di trafico di Noord pa trabounan di raspa y asfalta e caminda menciona.
Lo bay desvia trafico direccion Noord (Misa Santa Anna) via Montaña y Sabana Liber. Trabounan lo tin un duracion di dos siman y e caminda lo wordo habri bek pa trafico despues di 6'or di atardi.

DOW y Mota-Engil Aruba ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion ariba e ruta menciona.









THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
YOU ARE INVITED TO...
Play BINGO! EVERYDAY
COME GET OUR GIANT PROGRESSIVE
$63,000+ / AWG 113,000 +
$9 PER GAME / $1 FOR PROGRESSIVE
The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

Luenne Pieters di DIMP ta splica kico ta Omzet Belasting aplica na Aruba

ORANJESTAD (AAN): E hefe di Departamento di Impuesto a splica den detaye con y kiko precies e Omzet Belasting ta. Esey ta e sistema cu nos conoce legalmente na Aruba. Algo cu tin basta comentario rond den comunidad mirando e forma cu comerciantenan ta aplicando den nan cobransa na clientenan. Omzet ta e total ontvangen vergoeding. Manera prijs den e tienda, cual finalmente ta e prijs cu e consumidor tin cu bay paga na caha. Esey ta wordo mira como omzet cerca e negoshante. Eynan e tarifa di 6% ta wordo calcula na Aruba segun e leynan fiscal. E ora bo ta haya cu e betaalde belasting ta aftrekbaar di e winstbelasting segun Luenne Pieters cu ta e hefe di e Departamento di Impuesto.



Loke ta wordo haci awo, rekenkundig no ta malo y tampoco a base di ley e no ta ilegal. Pesey e belastingdienst no por sali cu un multa, pasobra cu e no ta wordo prohibi a base di ley. Eynan e discusion ta cuminsa cu no tin un articulo den nos leynan fiscal di BBO cu ta bisa cu e negoshante mester tuma e BBO, BAZV y BAVP den su prijs. E negoshante ta keda liber pa pone den su prijs of na momento cu e ta bay registra e transaccion, e ta haci'e visibel riba su factura. Eynan e discusion ta cuminsa. Eynan bo ta bay ripara cu cierto clientenan ta bisa cu ora e bay supermercado of cerca tal minimarket, ta paga prijs cu ta poni riba e producto. Por ehempel si un consumidor ta bay cumpra aros, ta 4.95 y ora yega caha, no ta cobra nada extra, mientras cu si bay un otro caminda, riba e prijs, ta bay haya cu 6.38% cu ta wordo calcula riba dje. E no ta fout, pasobra den ley tin un obligacion cu mester pone BBO, BAZV y BAVP den e prijs. Esey ta tur e discusion cu ta un discusion cu segun Gomez-Pieters, ta sano. Pero tin cu keda cabes friu. Departamento di Impuesto mester guia, tin cu informa den tur cortesia cu e clientenan cu ta raporta, cu ta e comerciantenan, nan ta e clientenan di Departamento di Impuesto. Mester duna conseho con pa haci'e y con ta e miho manera pa haci'e. Mescos cu e tarea di Departamento di Impuesto ta, pa duna minister conseho riba e tereno aki.

Esaki ta un discusion cu tabata tin caba for di comienso di introduccion di BBO. Tabata algo cu consumidornan tabata remarca caba. Awor aki e ta bira un tiki mas visibel, pasobra e porcentahenan ta un tiki mas halto. E opdracht di e crisisheffing tabata pa mira di berdad caminda cu tin espacio, mirando presupuesto, pero tambe ta pensando awor aki pa por duna e minister un conseho, con huntamente cu ATIA y Camara di Comercio riba e tereno aki, pa asina ey tin trankilidad den comunidad pa loke ta e cobransa di BBO. Con e cobransa mester ta, kico ta e miho manera of kico e mester ta a base di ley.

Semper Departamento di Impuesto a duna conseho. BBO, BAZV y BAVP mester wordo poni den e prijs. Ta un prijs so e consumidor ta paga. Ora e yega na e caha, e ora ey ta evita e discusion. Si cumpra un auto, no ta bay puntra e dealer cuanto invoerrechten tabata tin riba dje of riba factura no ta poni cuanto e invoerrechten tabata, of cuanto nan a paga na seguro y freight riba e auto. Tur cos ta hinca den e prijs.

Pa evita e discusion cu BBO, BAZV y BAVP, ta mesun cos. E gastonan di operacion ta consisti di winstmarge, y di diferente elementonan. E no ta wordo haci visibel. E ora bo tin un competencia sano, entre comerciantenan caminda cu e consumidor ta bisa, cu e "telefon aki ta 100 florin un caminda, pero e ta 60 florin otro caminda." E ora e consumidor tin e escogencia di bay cumpra e producto ey un caminda cu ta mas barata.

E otro negoshinan cu no ta pone e belasting den e prijs, ora bo yega na caha e ora nan ta calcul'e, e ora e consumidor por hay'e den e discusion aki.

Solucion pa futuro ta elimina BBO BAVP y BAZV

Tin di compronde cu e intension ta pa elimina henter e sistema pa un futuro cercano. Segun Gomez-Pieters, esey ta e intension. Ta bezig cu minister presidente y tambe minister di finansas, cu un grupo di trabao, pa por duna conseho tambe riba e tereno di algehele belasting vorming, caminda cu ta wak tur otro tipo di belasting tambe cu ta anticua y simplifica loke ta e liña cora cu ta core den e belasting hervorming. Ta simplifica e sistema di belasting cu ta haci uzo di dje, teniendo na cuenta si cu ta cumpli cu normanan internacional pa loke ta cobransa di belasting, pasobra un sistema di belasting tin tambe organisacionnan internacional manera OECD, tambe ta tira un bista, cu no ta faborece cierto gruponan. No tin sprake di cosnan cu ta straño, cu ta parce manera cu ta un belasting paradijs tin. Mester tene cuenta cu e tipo di normanan aki. E liña cora ta simplifica y tambe haci'e mas simpel. No solamente pa e clientenan di departamento di impuesto, pero pa e departamento ta hopi mas eficiente riba e tereno aki. Ainda nan no ta asina leu, pero si nan ta basta leu cu e contournan. Esta kico ta loke nan kier haci. Ta haya input tambe di ATIA. E intension tambe ta pa tende di otro companianan of organisacionnan cu tin di haber cu sistema di belasting, pa por incorpora segun cu por, nan ponencia y nan consehonan, Gomez-Pieters a splica.

Honor na ken honor ta merece

18 Juli: Centenario natalicio di NELSON MANDELA

Valentia no ta ausencia di miedo...

"Mi a siña cu valentia no ta ausencia di miedo, sino e triunfo riba miedo. E homber balente no ta esun cu no ta sinti miedo sino esun cu ta conkista e miedo" Nelson Mandela.
(Di su buki di autobiografia 'Na aminda na Libertad').



Website local tin di rectifica noticia publica contra Jerry Staring



ORANJESTAD(AAN): Tin un veredicto, caminda cu abogado David Kock a defende. Esaki tabata un veredicto planea pa otro siman, pero hues a delanta e veredicto. Esaki ta toch un topico di tur e dianan aki cu ta hopi den noticia. Esaki tabata e origen di loke ta e problematica di sr. Staring di DVG, pasobra prome biaha cu sr. Staring diripente a worde yama aden y a ricibi e prome carta di minister di Salubridad Publico.

Minister a haci referencia na e articulo cu a sali riba un website local, como tambe riba nan Facebook page, caminda cu e minister a pidi pa Staring duna aclareaccion riba acusacionnan eyden.

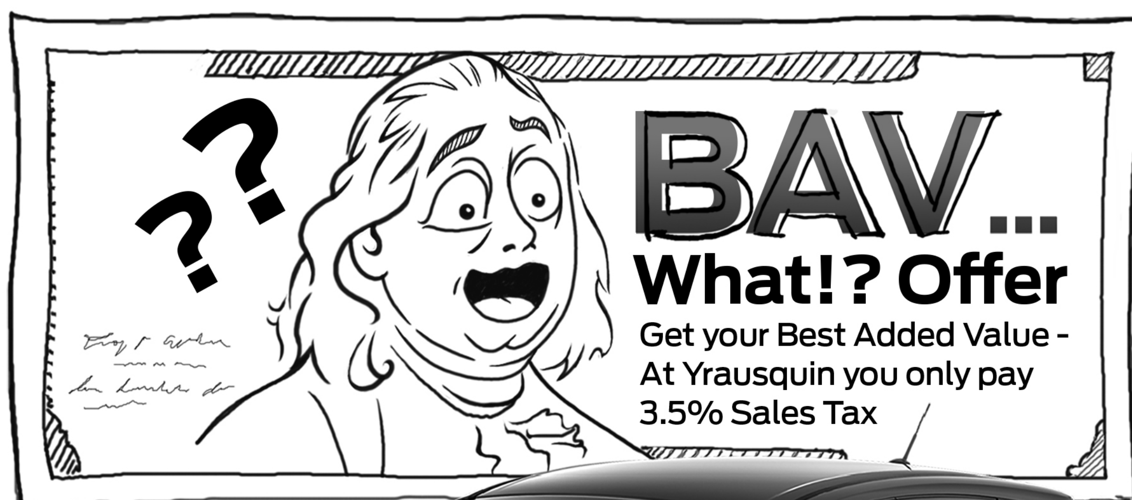
Manera cu sa, e siguiente dia el a haya e toegangsontzegging, cual hues a suspende. No a resta otro cu prome acerca y solicita e noticiero aki pa rectifica loke a worde publica.

Lamentablemente esey no a tuma luga, nan no tabata dispuesto. E cliente ora a haya su mes e ora pa cuminsa cu un caso sumario contra di e noticiero aki. Hues den su veredicto di diabierna mainta, a ordena e noticiero pa rectifica e acusacionnan aki, basando riba un paar di cos.

Uno ta cu e website no por a proba e acusacionnan cu tin menciona den e articulo. Di dos tambe hopi importante ta, por ta mas manera un tipo di regla general, cu ora ta skirbi riba personanan, tin cu percura pa tende nan opinion prome cu publica e articulo. Tambe cu no tur cos ta noticia.

Durante tratamento di e caso aki hues mes, un paar di biaha a puntra e contrapartido y bis'e pakico e cos aki mester bira noticia cu hendenan mester sa esaki, caminda cu e otro partido a cuminsa bisa cu tin problemanan di salubridad cu pueblo mester sa, mientras cu e acusacionnan no tin nada di haber cu salubridad en lo absoluto. Pero mas cosnan personal.

Tambe ta importante pa prome cu un articulo worde publica, pa investiga cu si loke a worde bisa ta cuadra y tambe skirbi'e na un manera menos dañino posibel. Hues a duna e website aki cu dentro di 3 dia e mester rectifica cu e texto manera cu a pidi. Sino lo tin multa pa dia cu ta core cu por yega na e suma di 25 mil Florin, pero Kock ta convenci cu e website awor cu e veredicto aki, lo djis rectifica y pa e caso aki por worde cera.





What's the name of that New Sales Tax again? BAV... What!?
At Yrausquin you don't need to worry about the additional 2.5% increase in Sales Taxes, during the month of July 2018 you only pay 3.5% Sales Tax and Yrausquin pays 2.5%*.

Retail Price excl. Taxes	AWG 72,500.00
Yrausquin Discount	**AWG 5,000.00 -**
	AWG 67,500.00
Taxes (BBO+BAZV+BAVP)	AWG 4,050.00 +
Retail Price incl. Taxes	AWG 71,550.00
BAV... What!? Discount*	**AWG 1,687.50 -**
You pay including taxes	**AWG 69,862.50**

1.5L Ecoboost Engine with Auto start-stop technology, 6-Speed with SelectShift® Automatic Transmission, SYNC® 3 (Bluetooth, Entertainment System with two (2) USB ports), Dual-Zone Electronic Automatic Temperature Control (DEATC) with Rear Air Duct, Rear View Camera, 10-Way Power Driver Seat, SecuriCode™ Keyless-Entry Keypad, Roof Rails and Fog Lamps.

*Prices are starting price of models offered. With its "BAV... What!? Offer" Yrausquin will pay 2.5% of the Total Sales Taxes (1.5% BBO + 3.0% BAZV + 1.5% BAVP). This offer only applies for same model year vehicles and model for prices offered by and purchases done through Yrausquin, and is valid from July 1st till July 31st 2018. Certain rules and restrictions apply, ask any sales representative for (more) information.



YRAUSQUIN

Call: (297) 524 4444
info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2

TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 14 - 15 JUL 2018

SAN DOM	DIARIO		CURAÇAO		SUPER 4		CAT.LOTTO		ZODIAC
6094	8999	3748	5855	6033	14 JUL	7648	2657	4797	3401 CAPRICORNIO
3648	7404	2077	6379	9210			3869	0957	
1671	7210	0695	2569	1440	15 JUL	1700	6247	3564	2450 LIBRA

LOTTO DI DIA 14 JUL : 01-05-10-13-17
LOTTO DI DIA 15 JUL : 07-17-23-25-30

BIG-4/JUL 14-15: 5746/2057

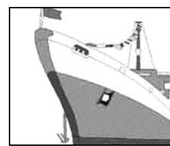
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—16 Juli 2018
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—17 Juli 2018
Solo ta sali: 6:23 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 18 Juli 2018:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freewinds:
(06:00 until Sun 22nd)
—Diahuebs 19 Juli 2018:
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
—Dialuna 23 Juli 2018:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)

PRIJS: **1,50 Florin** *ehemplar*
ABONO: **35 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **31 dia**
Pa prome dia di scol di 2018-2019 na Aruba.
— **162 dia**
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.
— **230 dia**
Pa nos celebra Parada Grandi Carnaval 65.
— **1165 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Dialuna 16 Juli 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Boderie
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Wever
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

POWERBALL
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 14 Juli 2018

22 - 41 - 42 - 49 - 67 POWERBALL: 11

5 Number +Powerball $	100.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 1 ganador.
4 Number + Powerball:	$10.000	..Tin 8 ganador.
4 Number Bon:	$100	..Tin 263 ganador.
3 Number + Powerball:	$100	..Tin 760 ganador.
3 Number Bon:	$7	..Tin 18.371 ganador.
2 Number + Powerball:	$7	..Tin 15.805 ganador.
1 Number + Powerball:	$4	..Tin 129.719 ganador.
Powerball solamente:	$4	..Tin 337.466 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 18 Juli 2018:
Siguiente Prome Premio: $110 miyon.

LOTTO
E LOTERIA DI ARUBA
— Resultado Diasabra 14 2018

12 18 21 32 35

1er Premio: ??? ganador Jackpot
2do Premio: ??? ganador Match 4
3er Premio: ??? ganador Match 4
4to Premio: ??? ganador di Afl. 12,00

Joker
02

Proximo sorteo JUL 18 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL ????

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: **K**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Un Ola Tropical den parti oriental di Caribe, lo bay influencia tempo na Aruba na comienzo di siman. Mainta trempan por tin awacero, cu chens leve pa lamper y strena. Despues cu e Ola Tropical pasa, biento lo bira mas fuerte tambe.

•• Biento modera te basta fuerte di Pariba 20 y 39 km/h, tin biaha cu rafaga entre 40 y 61 km/h. Ola riba lama 3 pa 7 pia.

Diferente canal grandi di TV a yama e referee como "idiota"



ORANJESTAD (AAN): No ta na Aruba so tabatin varios observador cu no ta di acuerdo cu e hugada di tabata castigable cu un penalty.

DIARIO a bin tuma nota, cu observadornan di e.o. e canal Russia Today (RT), como tambe BBC, y esnan di ITV a bin ta yama e referee di e ultimo wega di Copa Mundial, como "idiota".

Roy Keane di ITV a bisa cu e referee Nestor Pitana ta un 'idiota' pa loke el a haci den e prome mitar di e wega final entre Francia y Croacia.

E referee di Argentina, a duna Antoine Griezmann di Francia un free-kick siendo cu e futbolista ta parce di a djis duik. Tambe el a usa VAR pa duna un penalty na di 38 minuut, despues di un handball controversial di Ivan Perisić.

Tur dos decision di e referee a conduci na goal, unda Mario Mandzukić accidentalmente a kop e bala den goal. Francia na final a bin ta gana Croacia cu score di 4-2.

Roy Keane di ITV a bisa: "Futbol ta e mihor wega di planeta, pero e decision (di penalty) a lagami disgusta, absolutamente disgusta."

E ta haya cu e hungadornan Croata tabata merece mucho mas cu esey. "E tabata un decision ridiculo y mi ta furioso. E tabata un decision bergonzoso. E referee ey nunca a hunga futbol, mi ta garantizabo esey."

El a puntra, unda e sentido comun a keda. E ta lamenta cu henter e siman aki tur hende lo bay ta papiando di e referee, cu ta algo cu nan no mester ta haciendo. Tur hende mester ta papiando di e hungadornan y e calidad di wega, pero awor ta tur canal di TV ta papiando di e idiota aki.

E hungador croata Perisić su man a dal na e bala for di un corner, pero su mesun bista pa e bala tabata obstrui door di Blaise Matuidi di Francia. Referee no a fluit aki, pero a duna e penalty despues di a usa VAR.

BBC a mustra cu absolutamente bo ta mira cu esaki no ta un handball intencional. E bala a dal e hungador na un velocidad increible. Nan ta considera e decision di referee como un 'eror grandi' den un final di Copa Mundial.

Hasta e canal RT di Rusia, a mustra cu loke e referee a haci tur dos biaha ta inaceptable, pasobra henter mundo tambe a mira e replay den slow-motion. Y tog el a sali y otorga e penalty.

HALAMENTO DI ROSEA door di **NANISHI** ta essential pa bo Calidad di Bida y pa un Bida Largo y Saludabel !!!

- Bo conoce un hende den famia cu ta RONCA?(Maske ta un tiki so?)
- Bo jiu ta hala rosea door di su BOCA?
- Bo ta responsabel pa bo salud?

E NO TA NORMAL pa **RONCA** of hala Rosea for **BOCA** !!!
Dicon warda pa mejora bo famia su calidad di bida ???
E clinica di Dr. John Walker, di ' Walker Orthodontics N.V.' ta e UNICO CLINICA cu un equipo PROFESSIONAL cu ta SPECIALISA den Orthodoncia Avansa den Halamento di Rosea ('Airway') , Desarollo Facial Dental (Dental Facial Development), TMD y Diagnostico y Tratamento cu 3D.



E sigiuente symptomanan cada un ta signal di un Problema cu Halamento di Rosea y POR WORDO CORRIGI cuminsando na un edad hopi jong cu un Diagnostico Correcto !!

- Ronca
- Dolor di Cabez
- Difficultad pa pega sonjo
- Difficultad pa keda na sonjo
- Urina den cama
- Drumi hopi den dia of cansancio diario
- Problema cu Memoria
- Problema ora di kauw y morde
- Djente hopi riba otro
- Dolor/ Sonido den kaak

- Sobre Peso
- ADHD
- Desarollo y Conducta ta hopi abao na scol
- Desarollo y Conducta di actividadnan athletico ta hopi abao
- Difficultad pa papia y pronuncia palabra
- Historia di Infeccionan Respiratorio (Orea/ Nanishi/ Garganta)

Jama e clinica di ***Dr. John H. Walker*** (Walker Orthodontics) na ***5826767*** pa un Consulta y Evaluacion Diagnostico.

E prome 100 muchanan bao 18 anja ta wordo evalua **LIBER DI PAGO** !!!

Pasatempo___

Horoscopo di dia





ARIES
Tin un problema cu bo ta pasando den e momento nan aki. No worry bo ta bay haya e solucion pa esaki. Number di suerte 81-93

TAURO
No tin sinti, cu bo precupa di gana un bataya, cual bo tin gana caba. Cu bo capacidad di recuperacion bo no tin ningun motibo di precupa. Number di suerte26-34

GEMINIS
Purba di no husga e apariencia di un persona, no ta importa lo cual bo kier, e importante ta lo cual bo mester. Number di suerte 61-08

CANCER
Bo autoestima ta saliendo. Algo ta cambiando, un ola grandi di dinamismo y confiansa, lo pone bo luci. Number di suerte 17-35

LEO
Bo gusta of no bo bisiña ta conecta cu bo bida. Tin bisiñanan bon y tin otro cu bo no kier ni wak. Purba awe bay miho cu e persona cu ta biba serca di bo. Number di suerte 78-16

VIRGO
Aunke no ta tur ora bo ta haya lo cual bo kier, no ta e momento pa bo ta timido, bay tras di lo cual bo ta desea. Number di suerte 72-93

LIBRA
Lo ta bon pa bo purba di cambia algun custumber cu bo tin. Esaki lo hiba bo tin un cambio den bo bida. Number di suerte 38-27

SCORPIO
Si awe bo ta haci e esfuerso pa ta un miho persona bo ta bay yega na lo cual bo kier. Number di suerte 13-31

SAGITARIO
Bo no ta gusta caminda tin hopi hende y si ta un lugar cera menos. Corda riba bo integridad, no riba ingdinacion. Number di suerte 01-73

CAPRICORNIO
Si bo kier yega di ta feliz, ora un persona bin critica bo awe no pone esaki un banda lo ta bon pa bo tende ya cu e critica aki lo por tin un bon resultado Number di suerte 24-56

ACUARIO
Bo tin e presion pa tuma un decision. Bo ta gusta traha duro y cu integridad, pa lo cual bo kier. Bo no mester wordo mescla den ningun problema, mantene bo mes leu di esaki. Number di suerte32-57

PISCIS
E mundo cu bo mester imagina awe ta esun unda tur bo ideanan ta bira realidad. No bin cu ideanan y despues laga nan muri. Imagina un momento si bo logra haci esaki realidad. Number di suerte 05-15

Resultado

2	4	1	3	8	9	6	7	5
3	5	6	4	7	1	9	2	8
8	7	9	2	6	5	1	3	4
4	1	8	9	3	2	5	6	7
6	2	5	7	1	8	3	4	9
7	9	3	6	5	4	2	8	1
9	8	4	1	2	6	7	5	3
1	6	7	5	4	3	8	9	2
5	3	2	8	9	7	4	1	6

Difficulty Level ★★★★ 7/14

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E ta parce kebero macho:
E ta masha mahos.

Busca palabra

C	A	D	A	V	E	R	I	U	O	A	O	F	O	Z
K	D	F	A	P	E	H	G	S	T	B	Y	Q	H	I
K	W	I	Y	E	C	U	O	E	O	L	E	T	O	R
D	X	Z	G	N	R	N	M	D	L	S	N	X	S	T
C	J	G	U	W	I	O	Y	Y	W	X	T	V	P	A
O	T	M	F	M	A	G	P	V	R	L	E	L	E	C
R	A	H	U	J	U	M	K	U	N	J	S	J	D	I
L	O	L	W	A	N	T	A	M	E	N	T	O	A	C
L	O	D	R	O	C	I	T	E	M	R	E	H	H	X
V	O	D	N	V	Q	N	V	F	L	K	T	P	E	V
D	Z	T	F	E	H	E	T	M	F	P	F	O	C	O
I	E	A	E	L	L	S	C	E	H	I	X	G	E	Y
T	V	E	U	R	M	P	W	P	E	W	I	P	C	K
A	X	J	G	S	I	E	S	V	N	P	W	V	M	Y
J	D	O	X	F	V	A	D	E	R	U	N	R	Z	D

AEROPUERTO	BODYGUARD	CADAVER
CICATRIZ	ESPLENDOR	HERMETICO
HOSPEDAHE	LAMUNCHI	LOTERIA
OYENTE	VOLUMINOSO	WANTAMENTO

____Sudoku___

Conceptis Sudoku By Dave Green

6		7		3	1	4		8
	1			8	7			
5			9					6
		6			5		8	2
3	8						5	7
7	9		3			6		
4					9			5
			4	7			3	
2		9	8	5		7		1

Difficulty Level ★ 7/16

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

El a keda deteni

Diadomingo atardi chauffeur a sali burachi di casino y bay causa accident









ORANJESTAD(AAN): Tabata Diadomingo atardi alrededor di 4:15 pm, cu habitantenan na Gasparito a tende un sla duro. Ora a bay mira pafo a topa cu un Toyota Tercel cora pega riba e barancanan banda di caminda.

Mesora a yama warda di Polis y avisa cu e chauffeur ta bezig ta kitando e plachi number di e auto.

Rapidamente un patruya di polis a yega na e lugar aki pa atende cu e homber cu a dal riba e barancanan.

Polis a atende y e homber ta conta polis cu el a sali for di Casino y tabata bao influencia di alcohol. Polis a papia cune y inespera e chauffeur a cuminza bira agresivo contra polis. Esaki ta inaceptable pa autoridad, y mesora a detene e homber, a pone abao na piso, pa asina pone boei rond di su mannan. Asina a pidi presencia di transportwagen pa asina transporta e homber pa warda di Shaba.



BUSINESS SYSTEM ANALYST (IT)

We are dedicated into making Playa Linda a Home Away From Home for our guests, members and associates. If you are passionate about Hospitality and looking for a new challenge, don't miss this opportunity to join the Playa Linda team. We are looking for an eager leader that wants to make every guest experience unique, positive, successful and inspiring by guaranteeing a good flow of information in the organization and to ensure a technological future for the company.

Requirements:

- Bachelor degree in Information Technology and/or Media Technology;
- Read, write, speak and comprehend English, Spanish, Dutch and Papiamento;
- Has experience in providing support, facilitating, guiding and redirecting users in the use of information systems, in particular in the use of information systems in the area of facility management;
- Has experience and affinity with the adaptation, organization and testing of complex information systems;
- Has strong analytical skills and is able to translate specific user needs into workable ICT solutions;
- Ability to communicate effectively with users and systems administrators;
- Be able to set priorities and meet deadlines;
- Able to work under pressure and independently;
- Customer-friendly, service-oriented, accurate, able to multitask, flexible approach and a team player.

Playa Linda Beach Resort is a Green Certified timeshare resort consisting of 215 suites. Our members are from all around the world, but mainly from the USA.
Playa Linda Beach Resort has won the RCI Cold Crown Award for more than 26 years, a distinction given to resorts that have attained the highest level of excellence in resort accommodations and hospitality. Interval International also bestowed Premier Status on the resort for several consecutive years.

Description:

The Business System Analyst is responsible for the management of members' related services (Bulletin board, website), marketing, branding and social media strategies.

The Business System Analyst is expected to work proactively. Recognizes existing and new needs within the organization regarding the use of information systems and contributes to decision making hereof. Designs, prepares, implements and informs about desired changes within the information systems and manages or participates in project and work groups.

HOW TO APPLY?
Please e-mail your motivation letter along with your resume to Milda Ras at **humanresources@playalinda.com** or fill in an application form at our Human Resources Department from 9.00 am – 3.30 pm.





FLORIDA LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 14 Juli 2018
01 - 19 - 34 - 48 - 49 - 52

6 Number Bon:	$ 3.500.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	$ 3.331,50	..Tin 17 ganador.
4 Number Bon:	$ 68,50	..Tin 991 ganador.
3 Number Bon:	$ 5,50	..Tin 17.572 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 18 Juli 2018:
Siguiente Prome Premio: $4 miyon.



NEW YORK LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 14 Juli 2018
18 - 27 - 31 - 35 - 36 - 45 Bonus: 17

6 Number Bon:	$ 5.600.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	$ 68.351,00	..Tin 1 ganador.
5 Number Bon:	$ 1.576,00	..Tin 9 ganador.
4 Number Bon:	$ 20,00	..Tin 779 ganador.
3 Number Bon:	$ 1,00	..Tin 13.398 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 18 Juli 2018:
Siguiente Prome Premio: $5.9 miyon



NY MEGA Millions
Resultado di sorteo

Sorteo Diabierna 13 Juli 2018
21 - 22 - 39 - 59 - 68 MEGABALL: 02

5 Number +Megaball:	$340.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 1 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin 24 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin 611 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin 1.618 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin 40.952 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin 36.788 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin 296.911 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin 739.418 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 17 Juli 2018:
Siguiente Prome Premio: $375 miyon

Economista Randall Croes di KvK:

Comercio mester tin bon cla cu BBO ta un impuesto riba benta

ORANJESTAD (AAN) — E Economista di Camara di Comercio y Industria, drs. Randall Croes, a hiba palabra den e conferencia di prensa yama pa KvK den cual a referi na diferente tema di dominio publico, na e momentonan aki.

El a cuminza pa elabora tocante e "Crisis Heffing" cu Gobierno a introduci, y segun sr. Croes Camara di Comercio tin comprension pa e actitud cu gobierno mester a tuma pa hisa su entrada substancialmente.

Esaki debi cu e poblacion di Aruba, su trahadornan, comerciante, pensionadonan, studiantenan, tur mester yena e bashi di un refineria cu no a habri y e compromisonan financiero cu a realiza suponiendo cu e refineria lo a habri.

Mas cu cien miyon florin di compromiso cu awor mester mira con nos pueblo ta bay pague.

Un di e pasonan cu a tuma lugar ta e cambionan di BBO. Sr. Randall Croes a expresa cu mester pone bin cla cu BBO ta un impuesto riba benta. Kiermen cu e comerciante ta debe placa di loke e ta cobra!

Pa e empresario e aumento di BBO y e aumento di gasto den coriente, invoerrechten y gasolin ta cosnan cu si nan kier pa nan negoshi sobrebibi, y pa nan



paga nan trahadornan y esaki paga nan hipoteca, nan mester recupera e costonan aki pa nan empresa no bay atras y cu despues nan no por paga banco y como consecuencia tur hende perde trabao.

Of kico nos kier: -cu e negoshi conserva su mes, recupera su gastonan y garantiza su existencia, si of no?-

Esey kiermen cu BBO ta un gasto cu e comerciante mester hinca den prijs pa por cumpra stock nobo.

Randall Croes a expresa cu ora un gobierno ta bin cu medida y bisa bo "awor bo tin mas gasto" bo tin dos cos pa haci: un supermercado ta cambia prijs di diez mil producto y pa varios dia nan ta cambia ticket y ta cambia prijs, of hacie mas facil y mas barata, menos costoso: hinke den computer y pone e costo pa calculacion. Esey ta tur!

"Ora cu un comerciante ta calcula su entrada na 100.000, e tin cu paga 6% e ta pone 6% riba e suma aki di 100 mil florin. Pero ora e pone 6% el a cobra 106.000, y e tarifa ta bira 6% di 106.000. Pues, pa e comerciante recupera e gasto, mescos cu esun di coriente, gasoline, huur di edificio pa su negoshi, e ta djis pone 6.36 pa placa drenta den su caha, y ora ey gobierno ta bise cu e no ta debe 6.000 riba 100.000 sino riba 106.000 cu el a bende pasobra e 6 mil extra cu e ta pone riba e factura, gobierno no ta considere belasting, sino e ta mire como entrada bruto cu el a deposita na banco, anto e ta considera cu e comerciante ta debe placa", e Economista a splica.

Sr. Randall Croes a sigui splica cu e .36 cu ta riba e 6, ta pa net e comerciante recupera casi 100% di e aumento di su gasto di operacion di e negoshi cu e aumento di belasting a causa.

Cu esaki e economista a duna un splicacion tecnico tocante e manera di calcula di forma automatiza mas facil, pa gobierno no interpreta e pago di impuesto como entrada. Esaki ta e motibo cu tin discrepancia pa e negoshi recupera 100% di e 6% cu tin riba e benta, cu gobierno ta interpreta corectamente manera cu e benta di negoshi a subi cu 6%.

El a agrega cu si prijs di carni a subi den e menu di un restaurant e prijs di carni mester subi. Gobierno ta laga e comerciante cobra e impuesto manera cu e kier, tur cos ta igual cu excepcion di e BAZV cu den e ley nan a obliga pa pone riba e factura, locual antes no tabata e caso. E economista a trece dilanti cu ora e BBO baha pa 5.75 Dios mediante, ta imposible pa bay cambia prijs di tur producto den supermercado. Pero si ta bay den computer cambia e 6% pa 5.75% e ta cla.

El a splica cu ley ta bisa e comerciante cu e mester saca e gasto di su benta, no di su ganashi.

El a agrega cu tur negoshi tin derecho di recupera e aumento di gasto di operacion, sea e yama BBO, prijs di gasoline of invoerrechten, e comerciante tin tur su derecho di recupera pa su negoshi no bay na peligro. Pesey e ta indica cu si hinca e BBO den computer e calculacion ta wordo haci automaticamente.

Di Gusto Nightclub pa warda di polis na Shaba



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo alrededor di 2 or y 20 di madruga polis a atende un pelea den Gusto Night Club, net dilanti e hotelnan highrise. Regularmente sa presenta problema eyden, specialmente cu turistanan hoben cu despues di bira poco burachi, sa crusa e limite di aceptacion y pasenshi.

Polis a yega mesora y a topa e bouncernan pafo cu e bringado, wardando yegada di polis. A tuma e persona over y a transporte pa warda di polis pa verifica kico tabata e problema y atend'e riba su comportacion den publico.



Pickup a dal den Mercedes-Benz riba rotonde Tanki Leendert



ORANJESTAD(AAN): Algo pasa di 1:30'or di Diadomingo merdia a sosode un accidente riba e rotonde di Tanki Leendert.

Eynan un Pickup color corra cu number A-46428 riba e rotonde a dal den un Mercedes-Benz CLK-350 convertible color corra cu number A-26647. Polis tambe a worde avisa pasobra ora e ekipo investigativo di Forensis a yega na e lugar a constata cu un di e autonan no tabata tin seguro.

E chauffeur di e Mercedez Benz a subi rotonde pasobra e chauffeur di e pickup tabata medio duda unda e kier a sigui su ruta. Investigacion lo mustra kende ta robez.

Arnelda Els:

Departamento di Malesanan Contagioso ta elabora riba e importancia di uso di condom

ORANJESTAD (AAN): Durante encuentro cu prensa, Arnelda Els a splica cu no por uza dos condom riba otro. Nan ta expertonan na e Departamento di Malesanan Contagioso. A splica cu e condom ta traha di latex, un sorto di plastic y ora bo frega plastic riba plastic durante relacion sexual, e por kibra.

Locual cu no ta corecto tambe ora cu un hende bisti un condom, ta repara cu e condom ta mal bisti, ta kit'e y bolter'e bek. Tin cu tene cuenta cu e voorvocht di e hende homber y e sperma toch ta presente den e condom y tambe e malesa transmiti sexualmente.

Higiena

Tambe tin cu tene cuenta cu na momento cu tene relacion sexual, cu bo caba, no warda te ora cu e parti priva di e hende homber baha, pa bente afo. Kit'e di biaha mare na konopi y bente afo. Y corda laba bo man. Un hende muhe por sali na estado tambe via di un man sushi na sperma. Tin diferente higiena personal ta hopi importante. Corda baña, tene bo parti intimo limpi, pasobra tur esakinan por haci cu e chens cu bo ta haya un malesa transmiti ta mas grandi.

Via sexo oral tambe bo por haya clamidia y gonorrea. Ta malesanan bacterial. Nan ta hay'e den nan garganta. Tin casonan di sifilis cu ta cuminsa den e boca, caminda cu e persona a tene sexo oral.

Ta papia di punto di contacto. Caminda cu bo a tene relacion sexual, eynan bo ta haya e malesa. Si tin cu papia di clamidia y gonorrea, na momento cu bin den contacto cu esakinan den bo garganta of via sexo oral, bo no ta bay hay'e na bo area genital. Bo ta hay'e den bo garganta. Esaki



ta manifesta door di dolor di garganta, personanan no por guli y e garganta y e boca ta irita. E boca ta hole malo. E ta mesun cos cu un infeccion di garganta.

Clamidia y Gonorrea, despues di algun dia ta haya e sintomanan cu ta kimamento, si bo tin'e na bo organo sexual, ta dolor of kimamento ora di urina y un secrecion cu no ta normal pa bo haci. Si ta manera un hepatitis B of un HIV, esakinan por keda hopi largo sin cu nan ta duna sintoma y sifilis ta cuminsa despues di algun siman.

Ora haya un herida cu haya na e punto di contacto, cu no ta haci dolor y esaki ta cura despues di un paar di dia pero esey no ta nifica cu e persona a cura di e malesa. E ta nifica cu e herida cu a ocasiona pa e malesa a cura. Pero cu e bacteria ey ta keda circula den e sistema di e persona y ta keda placa, te ora cu bay den e di dos fase, caminda cu e ta cuminsa afecta e cuero di e persona, hendenan ta haya mancha den planta di man of bao di nan planta di pia.

A haya mancha riba pecho di e personanan. Ta tipico di e malesa di sifilis. Awor aki hendenan ta bay pa nan dokter y ora cu dokter mira e manchanan e personanan ta bay haci test y ta sali positivo pa sifilis.

Mayoria di e malesanan aki, algun ta curabel. Tur e malesanan aki ta prevenibel. Manera Gonorrea y Clamidia y Sifilis ta haya antibiotica y ta cura di dje. Esey no ta nifica cu despues cu bo tene relacion sexual cu un persona cu tin e malesa aki bo ta bolbe hay'e.

Ta hopi importante pa na momento cu un persona wordo diagnostica cu un malesa transmiti sexualmente pa avisa su partnernan pa nan test tambe, pa nan tambe haya tratamento necesario. Si no e ta bira un circulo vicioso. Na momento cu un persona sali positivo pa un malesa, atende e pareha pa e tambe bay test.

E camindanan cu bo por bay test ta cerca bo dokter di cas, pero na e afdeling di malesanan contagioso por pasa y haci test pa malesanan transmiti sexualmente. Of si bo tin berguensa, por pidi pa papia cu un profesional.

Serlimar cu investigacion di desperdicio residencial actual na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Pa mas 60 aña largo a deposita desperdicio di cas y tur otro tipo desperdicio cu ta worde colecta na Parkietenbos cu actualmente a yega un haltura di 50-meter cu ta cubri un area di 16 hectare. Serlimar S G ta na altura cu e deperdicio cu ta worde produci na Aruba no por keda worde deposita mas ariba Parkietenbos.

Parkietenbos a yega su maximo capacidad. No obstante, prome cu introduci tecnologianan nobo pa cu maneho di desperdicio, mester haci investigacion di e tipo y e composicion di e desperdicio cu tin actual.

Serlimar S G a cuminsa den luna di juli cu investigacion di desperdicio solido residencial. E investigacion aki a worde organiza y ta conduci pa "Marine Biologist" Anastacia "Stacy" Brete, cu ta specialisa como "Beheerder van gevaarlijke stoffen en product kwaliteit" na Serlimar S G. E investigacion aki ta worde conduci a base di metodonan di prueba estableci pa organizacion internacional "American Society for Testing and Materials (ASTM). E metodonan aki ta pa determina specificamente e composicion di desperdicio a base di categoria y peso.

Durante un periodo di 1 luna lo haci investigacion di 2000













kilo di desperdicio solido residencial, cu lo worde separa y e peso lo worde documenta di cada categoria di componente di desperdicio. Stacy Brete ta e persona cu lo conduci y monitoria e investigacion aki, caminda conhuntamente cu su ekipo specialisa lo separa y pisa tur e diferente categorianan di desperdicio. Durante investigacion aki nan lo ricibi 5 truck pa dia, caminda cada truck lo trece alrededor di 100 kilo di desperdicio solido residencial pa worde separa, pisa y al final ta deshaci di esaki na un forma responsabel.

E categorianan di deperdicio cu ta worde separa pa e investigacion ta; 7 tipo di plastic, glas (tur tipo), textil, metal, grofvuil (mata, sushi, cuminda), papel y carton. Cada categoria di desperdicio tin un baki limpi cu ta numera caminda e ekipo por deposita cada tipo di desperdicio debidamente. Na final di acumula y deposita e categorianan di desperdicio, ta pisa e bakinan individualmente cu e sushi y esaki ta worde documenta. Despues di worde pisa, e bakinan ta worde haci limpi y bashi, y ta worde pisa un bes mas pa controla e peso orginal di e baki.

Na final di e investigacion Stacy Brete lo haci un analisis y traha un rapport, caminda e resultadonan lo revela e composicion actual di desperdicio solido residencial. Cu e resultadonan aki por continua cu investigacion mas profundo en conexion cu tecnologianan nobo pa implementa pa cu maneho di desperdicio responsabel y sostenibel na Aruba. E plan ta pa continua cu e investigacion pa asina crea un "data-base" di composicion di desperdicio no solamente residencial, pero pa tur otro tipo di desperdicio cu den futuro mester worde procesa y maneha na forma responsabel.

Serlimar S G ta orguyoso di su ekipo cu ta traha duro pa cu desaroyo di maneho di desperdicio y ta haci posibel cu nos compania ta sigui bay dilanti. Resultado di e investigacion aki lo worde publica riba nan website.

Team Aruba campeon overall di Central America and Caribbean Amateur Swimming 2018

















ORANJESTAD (AAN) - Recientemente Aruba a host un di e campeonatonan mas grandi den nos region cu ta e Central American and Caribbean Amateur Swimming Confederation(CCCAN). Durante 12 dia largo 479 atleta for di 24 pais a competi contra di otro den e tres disciplinanan di landamento cu ta landamento artistico, landamento y Open Water.

Mester bisa cu e prestacion di team Aruba tabata uno formidabel esaki den tur tres disciplina. Tanto den landamento, landamento artistico y Open Water nos landadonan a subi podium ganando numeroso cantidad di medaya. Cu 1301.5, Aruba ta gana e competencia maximo di e CCCAN 2018, lagando paisnan grandi manera Trinidad and Tobago, Colombia, Panama y Costa Rica su tras.

Notabel ta cu e seleccion di landamento artistico a arasa di premio unda a domina e competencia internacional. Cu nos 13 medayanan di oro den e diferente categorianan conkista, e landamento artistico di Aruba a demostra cu nan ta keda un di e mihor paisnan den e region di Caribe y Centro America. E hobencita Mikayla Morales y e mas experiencia Kyra Hoevertsz a logra un total di 4 medaya di Oro cada uno mientras Zahira Varis, Annastasia van Daal, Kainah Croes y Abigail de Veer a logra dos medaya di Oro pa Aruba. Den team, Aruba ta logra medaya di Oro den e categorianan 12 & Under y 13 – 15 anja.

Pa loke ta e landamento Aruba a termina na unda 3 lugar overall cu 12 medaya di Oro, 17 medaya di Plata y 12 medaya di Brons. E paisnan di Colombia y, Bahamas so a termina dilanti Aruba. Pa loke ta e prestacion di nos atletanan di landamento mester bisa cu e atleta Daniella van den Berg a logra triunfa cu 2 medaya di Oro mientras cu Patrick Groters a logra gana 2 medaya di Oro. Remarcabel ta cu Aruba sin duda tabata fuerte un bes mas den e estafette/relay caminda nos a landadonan a triunfa cu no menos cu 7 medaya di Oro. A logra esaki den e mixed relay 18+ cu Ally Ponson, Gaby Ponson, Jordy Groters y Patrick Gorters, den mucha homber 18+ cu a logra 3 medaya di Oro cu Mikel Schreuders, Jordy Groters, Patrick Groters, Derrick Bransford y George den Dunne, den mucha muher 18+ a logra 2 medaya di Oro cu Allyson Ponson, Gaby Ponson, Daniella van den Berg y Andrea van den Berg. Por ultimo nos a haya e categoria di mucha muher 15 -17 cu e cuarteto conoci como e Golden Girls cu a logra 2 medaya di Oro cu Keeley Maduro, Flory Kock, Elisabeth Timmer y Anahi Schreuders.

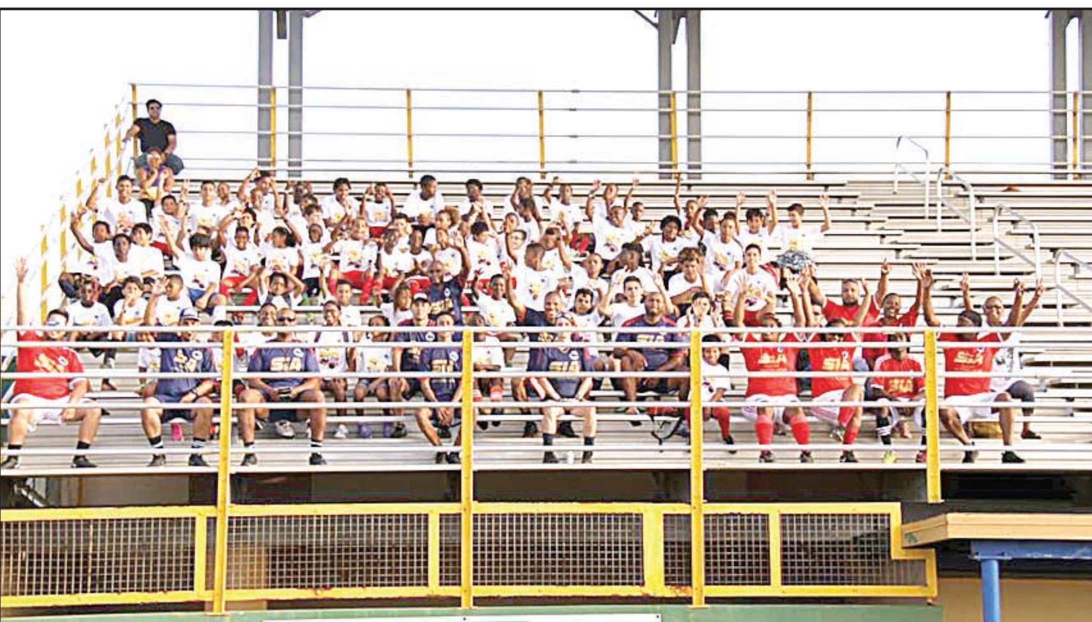
Den Open Water nos landadonan a hasi un tremendo papel cu Daniela van den Berg, Flory Kock y Roland Fun como e landadonan cu a subi podium. E landado Daniela van den Berg a gana e competencia di 5km femenino y logra e medaya di Oro, Flory Kock a keda number 3 bon pa e medaya di Brons mescos Ronald Fun cu tambe a gana medaya di Brons den su categoria. Overall Aruba a keda na di 5 lugar den e competencia Open Water.

E organisadornan por mira bek tras di un super exitoso evento di CCCAN 2018. Na banda cu nos a triunfa cu un prome lugar, un bes mas Aruba su deporte a brinda un hospitalidad manera nos so por ofrece na nos bishitantenan. Palabra nan di satisfacion y elogio so tabata tini pa e evento aki. Pabien na e Comision Organisador y tur otro persona cu incansabelmente di un of otro manera a traha y/of contribui pa CCCAN Aruba 2018 bira uno exitoso. No tin duda cu den futuro cercano Aruba por host un otro evento grandi di landamento.

Un palabra di pabien ta bay pa nos seleccionnan di landamento, landamento artistico y Open Water cu a logra e prome lugar overall den e CCCAN 2018.

Deporte Local

Fabuloso trainingskamp organiza pa SIA y FC San Nicolas pa stimula futbol







ORANJESTAD (AAN): Siman pasa pa ta exacto 12 y 13 di Juli SIA (Soccer Instituut Aruba) hunto cu FC San Nicolas a duna 2 dia di un trainingskamp na Joe Laveist Sportpark cual porcierto a resulta den un trainingskamp super exitoso.

Idea tras di esaki ta pa stimula e deporte di futbol pariba di brug brindando e muchanan un bunita oportunidad den vakantie. Lokual a resalta ta e cantidad di muchanan entre 6 y 16 aña cu a acudi. Un total di 96 mucha a inscribi y hunto cu e coachesnan di FC San Nicolas tanto e muchanan pero tambe e coachesnan a ricibi un training fenomenal.

Di Soccer Instituut Aruba tabata tey Victor Donata esun cu ta carga e proyecto aki hunto cu Melissa Donata, Saskia Jansen, Nadino Antonia, Patrick Dwarkasing, Marco Portier, Marcus Portier, Geoland Pantophlet. Di parti di FC San Nicolas e siguiuente coachnan a participa Mayron Manuela, Mahalia Manuela, Frederick Brown, Leerock de Kort, Josefina Albertus, John Martilla, Randy Thode y Ronaldo Arrindell. Mester felicita tur cu a duna hopi di nan parti. No por laga afor e motornan tras di esaki esta directiva di FC San Nicolaas cu su presidente Xiomara Abath Ras, secretaria Angelique Wout y tesorero Lieshaira Quant pero alaves tur demas miembronan di directiva y mayoornan cu a brinda nan contrubicion.

Aki por mira un programa sosteni door di Minister di deporte den combinacion cu companianan priva cual a duna un bunita resultado. Tanto Marriot Hotel cu a percura pa tur e tshirtsnan pa tur participante, Cavalier Logistics, Adju Upholstery, Digicel cu a regala tur participante un bala di futbol,VNO, Caribbean Sports Fundation, VTON. Sponsersnan di FC San Nicolas kendenan tambe a aporta Eco Destination como nan main sponser, The Pitstop, Kiwanis Palm Beach y Funmiles. Hunto a logra realisa e programa aki unda mester bisa un trainingskemp hopi proficional hinca den otro.

Tanto e atletanan pero coach di FC San Nicolas a ricibi un tremendo entrenamento porcierto hopi alegre pero riba un nivel unico. Diabierna anochi durante un ceremonia final Parlamentario Endy Croes representando minister di deporte Danqui Oduber a otorga diferente gruponan di diferente edad un binita medaya como recuerdo. Alaves tur participante a ricibi un certificado. Sigur esaki ta aporta na un manera unico pa brinda nos muchanan e oportunidad pa practica un deporte. Pabie ta bay na SIA, AVB, FC San Nicolas, mayoornan y tur cu di un of potro manera a duna nan aporte. Danki di curason.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Glenox ta un ferviente fanatico di New York Yankees





ORANJESTAD (AAN)— Na Aruba nos conoce hopi hende cu ta ferviente amante di diferente deporte. Entre nan nos a topa cu Glenox, un persona conoci den e mundo di drag y car rental. Glenox a cuminsa como fanatico grandi di New York Yankees ya for tempo di Reggie Jackson. Glenox aparte di conoce mayoria di e hungadornan y por papia oranan largo di tur loke tin di haber cu e equipo, nan hugadanan, ki tempo nan a gana of perde y asina nos por sigui menciona, e tin un amplio coleccion di diferente recuerdo di New York Yankees. Loke a hala mas nos atencion pa cu e ferviente fanatico cu Glenox ta, ta cu no solamente Glenox tin hopi poster, bandera, t- shirtnan firma, pero a dicidi di laga sticker su auto cu e logo di New York Yankees. Ariba e potret cu ta acompaña e articulo aki, nos por mira Glenox para banda di su auto cu e sticker di su equipo di baseball tan stima, pero adhunto e tin un bandera grandi dilanti su cas y su t-shirt, pechi di su equipo preferi. Glenox a conta nos cu diariamente e ta topa hopi turista cu ta bin papia cune, encuanto su auto cu sticker di New York Yankees, ya cu e ta traha cu masha hopi turista procedente di Merca cu tambe ta gusta baseball y sa di e equipo cual Glenox ta ferviente fanatico di dje.

Seleccion Nacional di Gymnasia lo competi den e Campeonato Suramericano Gymnasia Artistica nivel USAG na Cali, Colombia



ORANJESTAD (AAN) - Recientemente e seleccion nacional di gymnasia di Aruba a biaha pa Cali, Colombia unda nan lo ta compitiendo den e Campeonato Suramericano Gymnasia Artistica nivel USAG cual porcierto ta di nivel super halto. Riba e dian 13 - 15 juli mas cu 69 delegacion - 870 gymnasta di 10 diferente pais den e region lo ta formando parti na e evento. Mester bisa cu Aruba su seleccion a hiba un preparacion debido pa e competencia aki y a entrena pa varios luna den forma intensivo pa asina busca e resultado desea. Ta bon pa bisa cu como seleccion Aruba lo competi den e categorianan hubenil y senior. E gymnastanan cu a forma nos seleccion taAmika Every, Ashley Provence, Jesmea Jansen, Jasmine Bonsink, Junaidy Odor, Kim de Vries, Sanne van Dam. Notabel ta cu despues cu e seleccion nacional termina cu nan competencia na Cali, nan lo biaha pa e ciudad di Medellin unda nan lo atende un campo di entrenamento cu duracion di 4 siman.

Den e ultimo tres añanan e deporte di gymnasia a crece considerablemente unda mas y mas mucha a cuminsa practica e disciplinanan di gymnasia artistica y ritmica. Cu un localidad nobo y moderno na Compleho Deportivo Franklyn Bareño na Piedra Plat como tambe na Centro Deportivo Playa, mas mayor a pone nan confiansa den e deporte aki . E guia profesional cu coachnan certifica, e deporte di gymnasia a cuminsa explora na nivel internacional y cu exito. Den varios competencianan bishita, nos gymnastanan a sa na logra triunfa cu varios medaya y mas y mas nos atletanan a cuminsa na competi den campeonatonan di nivel mas halto den nos region y continente. Esaki sigur ta un esfuerso y trabou duro di cada atleta, mayor y mas cu claro e propio federacion cu ta kere den e capacidad di su atleta y staf di coachnan.

Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e biahe y campo di entrenamento di e seleccion nacional di gymnasia di Aruba.

DEPORTE INTERNATIONAL

Manny Pacquiao a gana di 60 pelea di su carera, cu knockout di Lucas Matthysse



MALAYSIA: Diasabra anochi Manny Pacquiao di Filipinas a gana Lucas Matthysse di Argentina via un knockout den di 7 rond.

Tabata di 60 triunfo di Pacquiao di 39 aña. Despues di logra e knockout tecnico na Kula Lumpur Malaysia, Pacquiao a gana e titulo mundial di welterweight di WBA.

Tabata prome knockout cu e Filipino a logra den 9 aña.

"Esaki te, mi ta bek den boxeo", segun Pacquiao despues di e pelea.

"Mi no a caba, mi tey ainda", segun e Filipino.

Pacquiao su record awor ta 60-7-2, 39 KO.

Bogaerts a bati homerun atrobe y Red Sox a gana Blue Jays 5-2



BOSTON: Despues cu Xander Bogaerts a bati un grand slam den su ultimo tur Diasabra pa yuda Boston Red Sox gana Toronto Blue Jays, e Arubiano den su prome turno Diadomingo a bati un homerun atrobe, pa duna su equipo e ventaha.

Red Sox despues a bay ariba 2-0, pero un homerun di Teoscar Hernandez a empata e wega 2-2.

Boston sinembargo a wordo yuda pa Brock Holt y Sandy Leon, kende cada un a bati 2 hit.

Holt a impulsa 2 careda tambe, mientras cu Bogaerts tabata tin 2 careda impulsa y Jackie Bradley Jr. a contribui cu 1 careda impulsa. Bogaerts awor tin 6 wega consecutivo cu hit, mientras cu ta di 4 biaha e temporada aki cu el a bati un homerun den dos wega consecutivo.

E Arubiano awor tin 16 homerun bati caba y 64 careda impulsa siendo cu full temporada pasa el a logra 10 homerun y 62 careda impulsa.

Djokovic y Kerber ta gana Wimbledon



INGLATERA: Diasabra e Aleman Angelique Kerber a sorprende Serena Williams, den final di Wimbledon 2018.

Kerber asina a stroba e Mericano di gana su di 24 titulo Grand Slam, cu lo ta un record.

E Aleman a gana e wega cu e score di 6-3, 6-3, pa logra su di 3 titulo grand slam, despues di gana Australian Open y US Open na 2016.

Den e final masculino Diadomingo, Novak Djokovic di Serbia a gana Kevin Anderson di Zuid Africa, pa logra su di 4 titulo di Wimbledon.

Djokovic den su di 5 final di Wimbledon a gana e wega den 3 set sin mucho problema, cu e score di 6-2, 6-2, 7-6.

Indians ta bin bek pa gana Yankees 5-2



CLEVELAND: Diadomingo New York Yankees a cuminza bon cu Masahiro Tanaka riba monticulo, pero despues di tin un ventaha trempan di 2-0, Yankees a perde 5-2 contra Cleveland Indians.

Den prome inning New York no a probecha un bon chens cu nan tabata tin contra pitcher habridor Trevor Bauer, pero den di 3 inning nan a anota 1 careda y den di 4 inning nan a anota uno mas pa tuma un ventaha di 2-0.

Den di 4 inning sinembargo Tanaka a permiti un base por bola di Michael Brantley y Edwin Encarnacion a empata e wega cu un homerun di 2 careda.

Manager di Yankees Aaron Boone a dicidi di baha Tanaka for di monticulo despues di 6 inning y 1 tercio tira y apenas 77 lanzamento.

Chad Green a reemplaza Tanaka y a hasi un bon trabao den di 7 inning, pero den di 8 inning el a permiti 3 careda, pa duna Indians e triunfo.

Door di e derota, Yankees awor tin 3 wega mas perdi cu Red Sox.



Noticianan for di Hulanda

Landador a salba mucha di 4 aña cu el a encontra bao di awa



NOORD-HOLLAND: Un mucha homber di 4 aña a wordo reanima Diadomingo, despues cu el a bay bao di awa den Toolenburgplas na Noord-Holland.
E criatura a wordo haya na fondo door di un landador y despues cu el a wordo reanima el a wordo transporta cu urgencia pa hospital.
Pa casualidad e landador a wak e mucha bao di awa y a sake inmediatamente.
E ta den estado critico den hospital.
Tabata tin un cantidad grandi di hende ta landa den e awa, na momento cu e incidente a sosode.

Sindicato di polis ta haya cu mester por uza taser den casnan di cuido



HULANDA: Nederlandse Politiebond (NPB), e sindicato Hulandes di Polis, ta haya cu polis mester por uza taser den casnan di cuido of clinicanan psiquiatrico.
Siman pasa Diasabra den cas di cuido Laurens Blijdorp na Rotterdam, un habitante agresivo di 73 aña cu ta sufri di demencia, a wordo controla door di uso di e arma di coriente.
Esaki tabata contra e reglanan di un prueba cu e taser.
“E homber aki tabata fisicamente hopi fuerte”, segun presidente di e sindicato Jan Struijs.
“E tabata un peliger pa su mes y esnan rond di dje y mi no por inventa un mihor metodo pa domine”, segun Struijs, kende a indica cu si lo a uza un klop of cacho, esaki lo a causa mas daño na e homber.
E homber no mester a wordo hiba pa hospital mes.
E presidente di sindicato a bisa cu polis ta prefera no bay mes na e casnan di cuido, pasobra ta hopi lamentable cu tin biaha mester uza forza contra e hendenan cu ta causa problema door di nan enfermedad mental.

Mucha homber jaloers a dal su pareha na un fiesta y a ataca su suegra despues



TILBURG: Un mucha homber di Tilburg di 18 aña den marduga di Diasabra pa Diadomingo a wordo deteni, riba sospecho di maltrato di su pareha y su suegra.
Tambe el a causa daño na auto di e muher. Nan a entrega un denuncia contra e mucha homber, pa maltrato y destruccion.
E pleitamento entre e sospechoso y e victima a cuminza na un fiesta den e bario Korvel den Tilburg.
Segun e mucha muher, e mucha homber tabata jaloers y a dal e dos biaha cu mokete den su cara y un biaha mas riba su cabez.
El a core bay cas y a conta su mama loke a sosode.
Un rato despues e mucha homber tabata para dilanti di su porta di cas y ora cu su mama a habri e porta, e tambe a ricibi un mokete den su cara, door di cual el a dal su cabez riba vloer.
Despues di esaki e mucha homber a core bay.
Prome cu e muher a bay hospital el a wak con un spiel di su auto tabata kibra y cu su auto a wordo rasca.

Asistencia huridico pa polisnan ta costa miyones di euro



HULANDA: E asistencia huridico na agentenan policial cu tabata envolvi entre otro den incidentenan di violencia, a costa 4,7 miyon euro den ultimo añanan.
E suma aki a wordo confirma pa cuerpo policial, despues cu NOS a reporta esaki.
Polisnan cu tin mester di asistencia huridico, por ehempel despues di uza nan arma di candela, pepper spray of otro medio di violencia, tin e derecho di haya un abogado.
Pa esaki polis a selecta 14 oficina di abogado, for di cual e polis envolvi por scoge.
Segun NOS, otro abogadonan penal tin critica riba haltura di locual nan coleganan a cobra.
Asina un di e oficinanan di abogado desde 2015 a cobra casi 2,7 miyon euro den casonan di polis.
Abogadonan di e oficina ey a defende entre otro e polisnan acusa di a causa morto di Mitch Henriquez.

Noticia Internacional

Trump a yega Finlandia pa atende reunion cu Putin

HELSINKI: Presidente Donald Trump a ateriza na Helsinki diadomingo anochi, na unda e lo reuni cu su colega Ruso, Vladimir Putin.

E mandatario Mericano no tin den su agenda realiza aparicionnan publico te cu awe, ora e lo bishita Palacio Presidencial di Finlandia pa desayuna cu presidente Sauli Niinisto. Trump y Putin lo reuni riba dialuna den e palacio.

Diadomingo, Trump a mantene poco expectativa pa su reunion cu Putin bisando cu "nada malo ta bay sali di esaki y por ta algo bon ta bay sali".

E mandatario Mericano tambe a bisa na CBS News den un entrevista cu "no a pensa" den pidi Putin pa extradita varios oficial di inteligencia militar Ruso acusa siman pasa na Washington pa cargonan relaciona cu hack obhetivonan democrata den eleccionnan di Merca na 2016.

Pero despues cu su entrevistador a dun'e e idea, Trump a bisa: "sin duda mi lo puntr'e riba esaki".

Washington no tin ningun tratado di extradicion cu Moscu y no por obliga Rusia pa entrega ciudadanonan. Un disposicion cu constitucion Ruso ta prohibi extradicion di nan ciudadanonan na paisnan extranhero.

E presidente a graba e entrevista den su campo di golf Turnberry na Escocia riba diasabra, un dia prome cu e mester a viaha pa Helsinki pa e reunion. CBS a publica parti di e entrevista diadomingo.

Trump tambe a nenga di discuti su obhetivonan pa e reunion: "Mi ta bay papia riba esaki despues di e reunion", el a comenta, pero a bisa cu e reunionnan ta hopi beneficioso riba nan mes.

El a menciona su reunion sin precedente luna pasa cu lider Noord Koreano, Kim Jong Un y cu presidente di China, Xi Jinping.



Alcalde di Madrid a pidi na New York un protagonismo mas grandi di ciudadnan

NEW YORK: Alcalde di Madrid, Manuela Carmena, a reuni na New York cu representantenan di organizacionnan di alcalde como preambulo di Foro di Alto Nivel riba desaroyo Sostenible di Nacionnan Uni, na unda e lo pidi pa tene na cuenta ciudadnan den implementacion di Agenda 2030.

"Gobiernonan local mester ta interlocutornan directo di Nacionnan Uni. Trabaonan cu nos ta bay haci e dianan aki ta relaciona riba e manera cu nan lo cumpli cu Agenda 2030", el a indica despues di conclui reunion cu ciudadnan cu ta forma parti di plataforma CORDIAL, union di municipalismo latinoamericano.

Carmena a reitera cu e Agenda, cu ta contene 17 Obhetivo cu 169 meta di caracter integra y indivisible -cu e reto di eradica pobreza- cu ta abarca e esferanan economico, social y ambiental, no por cumpli sin participacion di ciudadnan.

Den reunion di ayera e tambe papia riba esfuerzo di Union di Ciudadnan Capital Iberoamericano (UCCI), cu Carmena ta co-presidi, pa yuda tur red latinoamericano tin un confluencia "y nos por ta un interlocutor hopi claro" desde e organizacion.



Alemania por extradita ex lider catalan pa malversacion

BERLIN: Un corte di Alemania a lanta un obstaculo legal pa permiti extradicion di un destacado politico independentista catalan pa Spaña pa cargonan di malversacion.

Corte Estatal di Schleswig-Holstein a sentencia cu ex presidente Catalan, Carles Puigdemont por wordo extradita pa responde na acusacionnan di abuso di confianza, pero no di rebelion.

Alemania no ta reconoce acusacion di rebelion, y corte a indica cu leynan Aleman ta considera castigo pa traicion, pero cu esaki no ta aplica pasobra accionnan di Puigdemont "no a hisa nivel di violencia".

E acusacionnan ta deriva di e referendum no autoriza convoca pa gobierno regional catalan aña pasa y declaracion unilateral di independencia pa parlamento regional, di mayoria separatista.

Puigdemont a considera e sentencia un victoria, na unda e a tweet cu "nos a derota gañamento di Estado Spaño. Husticia Aleman a nenga cu referendum di 1 di October tabata un rebelion".

E decision ta nifica cu si e extradicion tuma lugar, Puigdemont solamente por wordo huzga na Spaña pa malversacion di fondonan publico, segun vocero di Corte, Christine von Milczewski.

Condena maximo pa rebelion ta di 30 aña di prison, y di malversacion ta 12 aña.



Noticia Internacional

Un Minister Aleman a adverti Trump contra acuerdonan unilateral cu Putin

BERLIN: Minister di Asuntonan Exterior Aleman, Heiko Maas, a adverti presidente Mericano, Donald Trump, pa e no alcanza acuerdonan unilateral cu Rusia cu por tin un consecuencianan pa paisnan occidental aliado di Merca.

Trump, cu lo reuni cu presidente Ruso, Vladimir Putin, na Finlandia riba dialuna, a acusa Alemania di ta "cautivo" di Rusia pa nan dependencia energetico, prome cu un asamblea di NATO, na unda el a pone presion na e miembronan pa aumenta mas di doble nan gasto den defensa.

Trump a describi Putin como un "competidor" mas cu como un "enemigo" y a bisa cu e tabata spera cu un bon reunion den su prome cumbre na Helsinki. Trump a añadi cu e reunion cu Putin por ta esun mas facil cu su bishita na Europa.

Maas a aplaudi e reunion, cu Trump a bisa cu e lo saca e tema di reduccion di armanan nuclear.

"Semper nos a bisa cu nos mester di un dialogo cu Rusia. Pesey ta bon pa Washington y Moscu papia", Maas a bisa na corant Bild am Sonntag. "Esaki lo ta un paso dilanti si e reunion tambe impulsa desarme nuclear", el a añadi.

Pero Maas a bisa: "Esun cu ofende nan socionan, ta core riesgo di perde na final. Acuerdonan unilateral tin consecuencianan riba un di nan mesun socio, tambe ta daña pa Merca na final".



Por lo menos 10 persona a muri durante episodio di violencia na Nicaragua



MANAGUA: Por lo menos 10 persona a muri diadomingo aparentemente den mannan di polis y paramilitarnan di gobierno di presidente di Nicaragua, Daniel Ortega, segun un asociacion di derechonan humano, den e episodio mas recien di violencia despues di lunanan di protesta den e pais centroamericano.

Alvaro Leiva, secretario di Asociacion Nicaraguense Pro Derechonan Humano (ANPDH), a informa na un canal di television local, cu e personanan a muri durante atakenan di forzanan gubernamental na comunidad di Monimbo y na Masaya.

Gobierno di Nicaragua no a duna comentarionan riba e caso.

Tres luna di enfrentamentonan entre partidarionan di Ortega y manifestantenan cu a pidi su retiro a laga mas di 300 morto, segun organizacionnan di derechonan humano, y e pais centroamericano ta pasando den su crisis politico mas grandi desde triunfo di revolucion sandinista cuatro decada pasa.

Den fin di siman, obisponan catolico a negocia liberacion di varios studiante Nicaraguense cu a pasa un anochi di angustia den un misa na Managua bao atake di gruponan arma pro-gubernamental, cu a mata por lo menos un persona.

Violencia na Nicaragua a ricibi condena internacional. Siman pasa, Organizacion di Estadonan Americano (OEA) a discuti e situacion di e pais centroamericano y a pidi fin di e represion contra manifestantenan.

Hospitalnan di Venezuela ta enfrenta menaza di renuncia masal di personal

CARACAS: Hospitalnan di Venezuela ta enfrenta un renuncia masal di personal si gobierno no aproba un aumento salarial, cu ta e reclamo principal di un welga cu ya a yega 18 dia, segun presidente di Colegio di Enfermeranan di Caracas, Ana Rosario Contreras, kende a reitera cu "si no mehora salario di sector salud, e trahadornan lo renuncia".

Gremionan di enfermero y paramediconan a insisti den reclama un salario similar na militarnan Venezolano, cu oficialnan a ricibi e luna aki un aumento cu a subi nan salarionan den miyones di bolivar.

Enfermeronan a declara un welga dia 25 di Juni pasa, y otro gremionan a uni na e protesta, incluyendo docternan di varios hospital publico, pa enfrenta hiperinflacion cu ta azota e pais.

Contreras a bisa cu enfermeranan ta cobra alrededor di tres miyon di bolivar, den comparacion cu mas di 300 miyon di bolivar di oficialnan militar.

El a señala cu desde e welga a cuminsa, gobierno a realiza algun pago riba compensacionnan salarial, loke apenas a representa entradanan pa mas di 20 miyon (poco mas di cinco dolar).

"Esaki ta un lucha social y nos a bira e voz cu no tabatin na Venezuela. Aki no tin enfermeranan di oposicion of oficialista, nos tur ta uni independientemente di esaki, pasobra algun cu ta apoya gobierno ta esnan cu ta liderando e lucha, esaki ta un tema di afectacion economico", el a señala.





Noticia Internacional

Trump a asegura cu Union Europeo ta awo un "enemigo" di Merca



WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump, a considera cu Union Europeo (UE), un di aliadonan historico di Merca, ta awo un "enemigo" di e pais cu e ta goberna.

"Bon, mi ta kere cu nos tin hopi enemigo. Mi ta considera cu Union Europeo ta un enemigo, loke nan ta haci cu nos den comercio. Bo no lo pensa esaki riba Union Europeo, pero nan ta un enemigo", Trump a señala den un entrevista cu canal Mericano CBS desde su club di golf na Turnberry (Escocia, Reino Uni).

Trump a indica, ademas, cu Rusia "ta enemigo den cierto aspecto" y cu China ta un "enemigo economicamente".

"Pero esaki no ta nifica cu nan ta malo. No ta nifica nada. Ta nifica cu nan ta competitivo", e mandatario a aclarea den e entrevista.

Den ultimo lunanan, Trump a hisa tension cu paisnan y regionnan considera socionan di Merca, manera UE, Canada y Mexico, specialmente den materia comercial.

Di hecho, Merca a dicidi pone fin na Juni na exencion di tarifanan riba hero y aluminio procedente di UE, Canada y Mexico, un movimento cu a a haya un represalia similares por parti di gobiernonan di e region.

"Bo sa cu mi ta stima e paisnan aki (di UE). Mi ta respet lidernan di e paisnan. Pero, den un sentido comercial, realmente nan a probecha di nos y hopi di e paisnan aki ta miembro di NATO y no ta pagando nan parti", el a critica.

Despues di reunion di NATO, Trump a presumi cu el a promove aumento di inversion den defensa entre miembronan di NATO y a bisa c aliadonan Europeo y Canades a "reforza nan compromiso" cu gasto militar "manera nunca nan a yega di haci".

Sin embargo, den reunion di lidernan di Alianza cu a termina siman pasa na Brussels no a alcanza compromisonan nobo riba nivelnan di gasto di defensa, mas aya di reafirma acuerdo den asamblea di Gales di 2014, na unda paisnan miembro a dicidi destina den un decada un 2 % di nan PIB na forzanan arma.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239



Reina Elizabeth II (c), presidente di Merca, Donald Trump (d), y prome dama di Merca, Melania Trump (r), a scucha himno di Merca durante nan bishita na Windsor Castle. Esaki ta prome bishita oficial di Trump na e pais.

Theresa May a adverti cu nan por bandona Brexit



LONDON: Prome Minister Britanico, Theresa May a adverti cu nan por bandona Brexit debi na intentonan di legisladornan di destrui su plan pa divorcia di Union Europeo (UE).

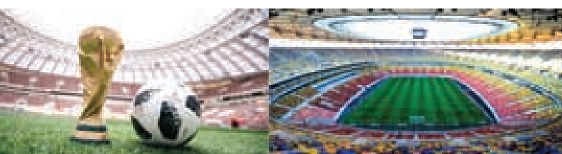
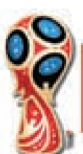
"Mi mensahe na e pais den fin di siman ta simpel: nos mester mantene nos wowonan riba e meta", May a enfatiza den un entrevista na corant Mail on Sunday. "Si nos no hacie, nos ta cre riesgo di keda sin un Brexit".

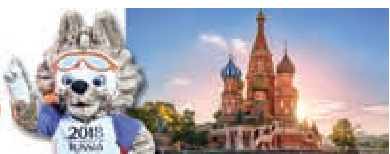
Na comienzo di e siman pasa, dos Minister di alto rango a renuncia gobierno den protesta pa plannan di May pa comercio cu UE despues cu Gran Bretaña bandona e bloke na Maart di 2019.

Su plan tambe a wordo critica den un entrevista cu corant The Sun, pa presidente di Merca, Donald Trump, kende sin embargo, a hala atras durante un reunion cu May diabierna pasa.

E Prome Minister tambe a skirbi den articulo di Mail on Sunday cu Gran Bretaña lo tuma un postura duro den su siguiente rond di negociacionnan cu Union Europeo.

"Algun persona ta puntra nan mes si nos plan pa Brexit ta solamente un punto di salida, na unda nos lo regresa", el a bisa. "Laga mi ta bon cla. Nos acuerdo Brexit no ta un lista largo di deseonan cu negociadornan ta scoge. Esaki ta un plan completo cu un grupo di resultadonan cu no ta negociable".



Francia ta bira campeon mundial pa di dos biaha



RUSIA: Diadomingo Francia a bira campeon mundial pa di dos biaha den historia.

Tabata exactamente 20 aña pasa cu e seleccion Frances a gana Brazil den final di Copa Mundial di 1998 den propio cas. Diadomingo nan a logra gana Croatia, cu a haya hopi aprecio di parti di e fanaticonan neutral, pa e hecho cu nan a bringa hopi fuerte pa yega e final. Nan a cuminza e wega basta bon, apesar cu na dado momento Francia a bay ariba 1-0, door di un auto gol di Mario Mandzukic den di 18 minuut.

Croatia despues a cuminza pone mas presion y den di 28 minuut Ivan Perisic a empata e wega.

E sistema di VAR a wordo den prome mitad mes, pa determina cu e bala a dal den man di un hungador di defensa di Croatia y esey a pone cu Francia a haya un penalty cu a wordo anota pa Antoine Griezmann den di 38 minuut.

Den di dos mitad Francia a cuminza hunga mihor y den di 59 minuut Paul Pogba a pone e score na 3-1.

Mylian Mbappe a sigura e triunfo cu un gol den di 65 minuut, aunque cu apenas 4 minuut despues Mandzukic a duna Croatia un tiki speranza, anotando e 4-2.

Francia despues no a permiti nada mas y nan a gana e Copa Mundial.

Luka Modric di Croatia a wordo nombra e mihor hungador di e Mundial, mientras cu Harry Kane di Inglatera a caba como maximo anotador, cu 6 gol.

Belgica ta gana Inglatera, pa caba na tercer lugar di Copa Mundial di Rusia



RUSIA: Den e wega Diasabra pa tercer lugar di Copa Mundial, Belgica no tabata tin mucho problema cu e seleccion di Inglatera. Despues cu den e ultimo wega di nan grupo Belgica a gana Inglatera 1-0, e seleccion Belga a logra un triunfo di 2-0 Diasabra riba e Inglesnan, pa bay cas cu e medaya di brons di e Mundial.

Por a mira claramente cu Belgica tabata e mihor equipo.

Den di 4 minuut caba Thomas Meunier a anota e 1-0 pa Belgica.

Den prome mitad mes Inglatera a yega cerca di empata e wega, pero e bala a wordo kita for di liña di gol door di un hungador di defensa di Belgica.

Den di 82 minuut e triunfo a wordo sigura door di un gol di Eden Hazard.

E parti positivo pa Inglatera ta cu prome cu e Mundial a cuminza, ningun hende, ni e fanaticonan Ingles, a pensa cu nan seleccion lo por a yega semi final.

Di 4 lugar na un Mundial no ta malo y banda di esaki nan atacante principal Harry Kane a bira maximo anotador di e Mundial.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Ideal Construction
Ta ofrece tur trabouw di construction y renovacion, plumbing, electrical jobs, plafond, sheetrock projects, airco installation y mucho mas Cell 641 2110 / 748 3308

TA BENDE
un Ford Exp. '04 na Santa Martha 12 of yama: 733-2542.

QUICK CHECK
Injector service
Nos ta laba Injector gasoline & diesel. Tambe nos ta Diagnostic bo auto pa mas problema electronico. Yama pa un cita cel: 741-6275.

EB WELDING
Nos ta traha seguridad pa bentana contra ladronicia y tambe protection pa bo airco split-unit na un bon prijs, y pa tur trabao di Welding chikito. Cel: 741-6275.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25 - 45 aña. Mester tin Mavo diloma o enseñansa equivalente Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por jama oficina entre 8.00- 16.00 pa un cita Tel 588 3677

TA HUUR
Apartment na Oranjestad pa dia, pa siman. Tel: 566-3902

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

Transporte
Para todo tipo de transporte carga o mudansa, nevera, cama, muebles y mas. Para info 569 1700

TA BENDE
Kia Sorento 2007 den bon condicion pa Afl 13.000.- 4x4 (motor 6), ac, power steering, power window. Tel 594 5899

SE RENTA
Un apartamento pequeño con todos los servicios aparte. Si no tiene documentos no venga. Sin niños ni mascota Fls 500,- servicios aparte cerca de playa tel 630 9747

Tin Apartment Pa Huur
Pa un of dos persona Tel 660 2192 No mascota y no niños

TA HUUR
2 Apartment ta cla pa huur dia prome Augustus 2018 Un ta di 2 kamber y un di 1 kamber. Por pasa wak nan na Santa Martha 12. Tel 73 2542

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Construction
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock. Cel: 560-9470 / 741-3883

PROMOCION
Tin tur sorto di arena, piedra, granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito. Tel: 562-2532.

CARS NV
ta busca
Carwasher
Yama nos na 5830355 of pasa Wayaca 33 pa yena aplicacion

COMPRO TERRENO
Propiedad, Noord, 500 mts.2 E-mail: gustavorf28@gmail.com Telefono: 594 1477

Construccion
Traha cas, apartment, cura Drecha y traha dak, pega mosiaco, verf **Plomeria** Trabao grandi y chikito 592 6740 / 593 7522

Bonita Upholstery
Nos ta fura tur sorto di muebles, sofa, matras, stul, car seat etc, Tel 585 9855 / 741 7432 Cumana 69, Dialuna pa Diasabra 9.00 - 6.00

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas,sillas (stoel). Cell 568 1347 Raul

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi Ta bende Santo y Piedra Jama 593 5050

TA HUUR
1 siman di vakantie scol. 1 bedroom cu cushina y veranda pa 4 persona na Caribbean Palm Village of La Cabana, US$650,- Yama/Whatsapp 593-2552

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio di backhoe. Mesora y bon prijs. Cel: 563-1116 Whatsapp 699-9799.

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki Ieendert 100 E

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Tambe tin Graniet, Piedra.
SALE RAAM EN DEURKOZIJN di hardhout, VERF Info
Jama 5838521 of 7415640

TA BUSCA
Tereno pa cumpra di Afl 30.000,-. Jama / whatsapp 563 2233

SEÑORA TA OFRECE
pa trabao di haci cas of oficina limpi, cuida mucha of hende grandi. Dialuna, diarazon, diabierna parti atardi 568 9228.

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??
Awel a jega ora pa bo tin bo propio cas; cumprando un terreno propiedad cu caminda di klinkers + cas di 2 kamber, 1 banjo na Tamarijn Prijs cuminsando di Afl. 215.000

Tel: 582-8080

Fermina Contractor
Tur trabao den bouw cas, renoba, verf, stop dak, plafond, mosiaco, scheur, cura, pos, porta, bentana, limpiesa y kitchen cabinet. Tel: 630-4048 / 691-8806

TA HUUR
Apartamento renoba Rooi Koochi (Savaneta) 30-L App B. Afl.800,- Excl.: awa, electra. Yama: 593-4829 Renny.

TA HUUR
1 Apt. situa na Tarabana Residence, Oranjestad. 1 camber apart di cushina y comedor, Awg 1.100,- p/l. 1 luna deposit, ta inclui cableTV y internet. Maximo 2 adulto y/o 1 mucha. Pa mas informacion por yama of whatsapp na 730-4951 (video ta disponible via whatsapp).

Bo ta bai Curaçao?
Bo tin mester di un dushi apartment? Nos por acomodabo. Nos tin lugar pa por lo menos 30 persona. Na bon prijs. Jama nos 5999-661-6969

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.av
Find us on Facebook

TA BENDE
Varios Tereno propiedad na Paradera cu caminda di klinker.
Afl. 73.350
Por traha bo mesun modelo di cas
Tel.: 582-8080

BO TABATA SA CU SI BO TRAHA BO PROPIO CAS TA MAS BARATA CU CUMPRA UN CAS CLA CABA ? Ademas bo por traha e cas di bo sonjo cu bo mes un disenjo, na bo propio gusto y na bo mesun budget. Jama nos na
Tel: 582-8080

TA HUUR
Apartment na Tarabana full muebla, 1 kamber, baño, cushina, comedor, No mucha. Ta inclui awa, coriente, airco, cable, wifi. Infomarshon 593 2931 - 593 9625 - 582 8377 No whatsapp

Se Alquila / Ta Huur
Apt studio (1) camber, Full muebla, awa + coriente apart, Afl 650.- + dep. Caya Frere Arnold #10 apt # 7, dilanti Xavier University Ponton 594-6701

DIARIO
582-6747

Un chauffeur burachi menos riba caminda

ORANJESTAD (AAN): Manera Polis a avisa adelanta, a lrganisa varios control den fin di siman relaciona cu stuurmento di auto burachi. Ultimo tempo esaki ta lantando cabes atrobe y ta topa varios caso di accidente di cual un di e partidonan ta burachi.
E asunto aki ta bay mas leu pasobra hopi biaha companianan di seguro ta bira mas estricto ora ta trata di chauffeur burachi pasobra den nan reglanan ta stipula cu no ta cubri accidentenan di cual e chauffeur ta burachi, pasobra pa ley e chauffeur no mag ta den trafico mes!
Cu e realidad ey den mente, Polis a para un auto pa un control rutinario diadomingo marduga alrededor di 2:30am dilanti 297 Restaurant den e area di "South Beach".
Ta trata aki di un auto marca Hyundai modelo Getz, color blauw, cu number A-55662. E chauffeur tabatin un lenga pisa, pero toch pa verifica a lage supla y e test a sali malo pe. Es mas, e resultado a indica cu e tabatin un nivel hopi halto di alcohol den su rosea. Polis a detene na e sitio mes y a laga transport'e pa Warda di Polis di Noord pa e por descansa su curpa den un cel.
Tambe ey Fiscal Auxiliar ta dicidi kico lo sosode cune, por ehempel por kita su rijbewijs for di dje te dia su caso bin dilanti Corte pa dicidi si ta kit'e pa un tempo of kit'e pa semper.

















E di 3 sail boat fishing tournament di Bucuti Yacht Club



ORANJESTAD (AAN)- Diasabra 28 di juli 2018 lo tin e di 3 sail boat fishing tournament di Bucuti Yacht Club. Diabierna dia 27 di Juli 2018 pa 7 or di anochi lo tin e captains meeting y inschrijving na Bucuti mes. E piscamento ariba sailboat ta algo unico. Bucuti ta invita tur doño di boto velero pa bay participa den e tournament. Lo tin premio nan cash pa e ganadornan lo tin ambiente Diabierna y diasabra na Bucuti.

MENU SPECIAL
Dialuna 16 Juli
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
Filet di Grouper, Steak basket cu sauce di pinda y Sopi Galiña.

TAROT
Bo tin problema di pareha? Of bo mester cualkier ajudo spiritual? Yama 561-7714. Subi bo vibracion y se feliz.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

TA HUUR
Un apartamento no muebla 2 dormitorio Fls 1.100.- mas deposito Coriente y awa no ta inclui. Cable y internet si ta inclui. Un otro apartamento studio mubla Fls 600.- mas deposito. Jama 594 4368

SE RENTA
Aparta Studio, aqua, coriente, apart amueblado Afl.750,- mitad deposito. Sabana Blanco serca Price Smart. Cel: 565-6512 / 582-7217.

SE RENTA
Apartamento amueblado, todo incluido Afl.850,- mitad deposito a mano. Para 2 personas. Seroe Blanco serca Pacifico Dakota. Tel: 565-6512 / 582-7217.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha wasmachine, dryers, frigidaire, stof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Info: 565-4234

HOUSE/COMMERCIAL SPACE FOR RENT IN NOORD
3 Bedroom house for rent on the main road with pool, inhouse cctv, carport
And gate with remote control, beautiful landscaping
Separate commercial/office space.
Monthly rent US$ 2200.-
Deposit 2 months rent in case of commercial use.
Deposit one month rent for residential use.
Whatsapp only: 593-8866

DIARIO
582-6747

JUMBO
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DOG LOVERS Grooming Services N.V. 15 AÑA
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

Syelols Construction VBA
All cement, carpentry, welding and metal works.
Sero Alejandro 5 - L, Apt -3.
Cell 297 746 2523 / 297 560 4680. Email: garslo1313@gmail.com
KVK 48977

FOR RENT
1 bedroom fully furnished for single or couple without children, Afl.900,- per month. Including cable and wifi. Exclude water and electricity. Tel: 593-5761 / 593-1367

APARTMENT FOR RENT IN NOORD
2 Studios for rent in Noord,close to Palm Beach, Save A Lot supermarket, Do It Ctr, etc.
Monthly rent AWG 800,- and AWG 1400 incl. water, wifi internet, gas, cable tv.
Completely furnished and a/c. Deposit one month rent.
Whatsapp only: 593-8866

Team cu a sali Campeon Latino Americano a tene nan parada di victoria









ORANJESTAD (AAN): Despues di e victoria grandi di Diasabra anochi, e team di Aruba cu a bira Campeon Junior Latino Americano 2018 a organiza un Parada di Victoria.

E parada cu e muchanan den un Bus, y cu DJ cu speakernan grandi, a sali for di Tropicana Resort, sigui riba Boulevard, subi Green Corridor te na rotonde di Pos Chikito, despues bin bek rotonde Drive In y finaliza na Stadion Nadi Croes/Crismo Angela.

A lo largo di e ruta tabatin hopi hende cu a pasa saluda nan, y desea nan tur exito pa nanproximo reto.

NOW OPEN
BISHITA NOS AWE MES
at
Piedra Plat 44 #4, Paradera | 582-0077



island finance EXPRESS

J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848
De la Sallestraat No. 65, 583-4843
Rockefellerstraat No. 2, 583-5556
Tanki-Flip, Shaba No. 82, 583-4800
www.islandfinancearuba.com
Suheto na aprobacion di credito I verificacion di documento.

COBURG
CONSTRUCTION & CONSULTING N.V.

OPORTUNIDAD DE TRABAJO
Se solicita:
ARCHITECTO(A)

Requisitos:
* Edad 25-40 años
* Manejar al 100% los programmas: AUTOCAD y REVIT
* Idiomas Ingles + Español

Pueden presentar su curriculum en nuestra oficina situado en Bushiri #35 de lunes a viernes de 7.00am-4.00pm o al email admin@coburgaruba.com

Douane Aruba presente na e di 102 edicion di 4Daagse Nijmegen 2018



ORANJESTAD (AAN): Diabierne 13 di juli a sali cu KLM pa Amsterdam, Hulanda un grupo di Douanero pa participa na e magno evento “4Daagse Nijmegen loop” cu ta worde organiza pa di 102 biaha.

Un evento unda mas di 45 mil hende a inscribi pa cana y alrededor di 1,6 miyon lo asisti pa apoya e canadornan pa 4 dia largo. Tin tres categoria , unda bo ta haya e persona nan riba 60 aña ta cana 30 km pa dia un total di 120 km den 4 dia. E otro categoria ta hende homber cu e aña aki ta haci 50 aña por cana 40 km pa dia un total di 160 km den 4 dia y tambe e dama nan di 16 aña por cana e 40 km aki, e di tres categoria ta hende homber di 16 aña te 49 aña cu kier participa mester cana e 50 km pa dia cu ta bira 200 km den 4 dia. Tambe hunto bo tin e grupo di militar cu ta cana 40 km pa dia. Aki tambe tin un grupo basta grandi a inscribi.

Douane Aruba tambe lo ta presente hunto cu e douane Hulandesnan y Europa y tambe douane di nos hermana isla di Bonaire y Curaçao. Un total di 4 Douane lo representa Aruba.

DIARIO a comprondé cu e aña aki lo tin Marlon Ruiz pa di 14 biaha, Gio Davelaar pa di 12 biaha, Oliver Peter Wever ta bay pa su di 4 biaha y Jerrold Tromp ta bay pa su di 2 biaha.

Douane Aruba e aña aki ta di 23 aña cu Douane Aruba ta participa na e magno evento aki, Humphrey “Rich” Richardson a cuminsa cana y asina a sera e amistad cu awe Douane Aruba por sigui participa na e 4Daagse Nijmegen loop aki. Awe Humphrey ta disfrutando di su pensioen.

Awe Dialuna tur hende ta bay registra nan mes y pa Diamars 17 di juli pa exactamente 4:15 am douane Aruba ta riba caminda hunto cu nan otro coleganan di nos hermana isla di Bonaire y Curaçao y di Europa.

Cu inmenso tristesa y amor den curason nos ta participa fayecimento di nos esposo, tata, y welo. Un persona cu incondicionalmente a stima su famia, amigonan y nos isla:

Sr. Oscar Siegfried Henriquez

25 September 1926 – 11 Juli 2018

Su Esposa:
Vera Henriquez-Croes

Su Yiunan:
Joëla Henriquez y esposo Tim Mason
Giolina Henriquez
Tisa Henriquez LaSorte

Su Nietonan na Aruba:
Ian Molina y compañera Kathe Narvaez
Julian Molina
Dylan Molina

Su Nietonan na Merca:
Taylor Bettinson y comprometida Nicolle Armistead
Travis Bettinson y esposa Elena Losey
Todd Bettinson

Su Sobrina:
Verella Dougherty

Oportunidad pa condolencia: Dialuna anochi 16 di juli di 7’or pa 9’or y Diamars mainta 17 di juli di 9’or pa 11’or na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar diamars den seno priva familiar.
Despensa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

"Jehova is my shepherd, I shall lack nothing,
In grassy pastures he makes me lie down,
By well-watered resting places he conducts me,
My soul he refreshes, He leads me in the tracks of
Righteousness for his name's sake,
Even though I walk in the valley of deep shadow
I fear nothing bad, for you are with me."

With deep sympathy we announce the passing away of our father, grandfather, great grandfather, great great grandfather, uncle and friend:



William Lancelot Philips
better known as:
"Lance", "Silverfox", "P43 WLP"
Sunrise: April 18th 1924
Sunset : July 14th 2018

The funeral will take place on **Wednesday July 18th, 2018 at 11 o'clock leaving The Olive Tree Funeral Home to the Government cemetery in San Nicolas.The late William Philips will be laid out from 9 o'clock in the morning at The Olive Tree Funeral Home.**

Address for condolences is the **Olive Tree Funeral Home Bernhardstraat 134 on Tuesday July 17th, 2018 from 7 to 9 pm.**



Cu inmenso tristesa Instituto Medico San Nicolas (ImSan) ta anuncia cu a fayece

sra. Jacqueline J.P. van Heyningen
miho conoci como "Julie"

mama di sra. Rosita Benders empleado di ImSan na departamento di Emergencia.

ImSan ta extende su mas profundo condolencia na sra. Rosita Benders y demas familia y ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Tata Todopoderoso tume den su reino.

Na Venezuela "Rafael Meza" a wordo condena na 20 aña di prison

ORANJESTAD (AAN):--- Un efectivo di Guardia Nacional Bolivariana a wordo condena na 20 aña di prison. Ta trata di efectivo Rafael Antonio Meza cu a confesa di ta responsible di a trafica 244 panel di marihuana.

Informe procedente di Venezuela ta indica cu e oficial Rafael a wordo deteni 20 di April 2018 na e punto di control Jacinto Lara,

Ora cu a bay check tur cos, nan a canta bingo, ora a descubri e droga den e auto cual e tabata maneha.

Esey a pone cu mesora nan a detene y a confisca e droga. El a wordo acusa di ta trafica cu marihuana.

El a admiti e hechonan contra su persona den corte y na unda el a wordo condena na 20 aña di prison y e ta bay sinta su castigo den Internado di Region Centro Occidental David Viloria.

Whoever dwells in the shelter of the Most High
will rest in the shadow of the Almighty.
I will say of the Lord, "He is my refuge and my fortress,
my God, in whom I trust." Psalm 91 verse 1-2

With deep sorrow we announce the passing away of:



Jacqueline J.P. van Heyningen
Better known as:" Julie"
Sunrise: June 29, 1938
Sunset: July 11, 2018

Left to mourn are her:

Children: Francisco van Heyningen and family
Stephen van Heyningen and family
Rosita Benders
Daphny Benders and family
Denisio Benders and family

Sister: Louise Hanson-van Heyningen and family

Nieces and nephews: Tory Williams and family
Sandra Williams and family
Rhonda Williams and family
Evelyn Decker-Williams and family
Shirley Knol-Williams and family
Floyd Williams and family

She was related to: van Heyningen, Benders, Hanson, Williams, Lucas, Decker, Knol, Hallman, Peterson, Cannegieter, Bridgewater, Marshall and all other family members, in-laws, friends, neighbours, relatives that are too numerous to mention We apologize if during our grief we forgot to mention any name or family

The service to celebrate her life will be held on Tuesday July 17, 2018 at 4 pm at the evangelical Church of San Nicolaas. Jasmijnstraat . Before the service the body of Jacqueline will be laid to view from 2pm to 4 pm at the Evangelical Church of San Nicolaas and from there to the government Burial Ground in San Nicolas

Opportunity for condolences: **Ad Patres Funeral Home**
Monday July 16, 2018 from 7:00 pm to 9:00 pm

we apologize that after the funeral we will be not receiving condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Remitido

Maluso di poder?

Ora sigui e comentarionan politico den prensa cu ta exigi cu miembronan, comisarionan etc. etc. di companianan/fundacionnan/etc. etc. di Gobierno of subsidia pa Gobierno mester baha pasobra Gobierno a cambia, nos mester puntra nos mes si esey ta un ponencia responsabel y beneficioso pa continuidad stabiel di tur e instancianan ey.

For di punto di bista di e instancianan cu tin cu hiba un maneho na interés general sigur cu no, pasobra partidonan político a demostra di ta usa e posicionnan ey pa beneficia nan mes , nan famia , nan sponsornan etc. etc. En todo caso ta usa e posicionnan ey pa beneficia nan hendenan na prome lugar y no Aruba. Na interés general un posibel solución, a base di un ley of buena fe (?) di politiconan, por ta den nombra cada persona pa periodo (1 of 2 of 3 etc. aña) di tal manera cu nunca den un aña calendario mas cu un persona, den e mesun instancia, mester wordo remplasa of renombra. Di e manera aki Minister ta haya e oportunidad pa bolbe nombra of no un persona ora e termino stipula pasa. Finalmente e maneho y e control mester wordo hiba na interés general y no na interés di un político of su partido. Na mes momento un solución asina ta trece mas tranquilidad den maneho y ta stop cu e persecución político, masal, cu ta causa tanto disgusto den pueblo.

"PA PENSA ARIBA SIN MIEDO"

Robert Arends

the Olive tree funeral home
San Nicolas Tel: 584-8888
24/7
Cu un plan di paga poco poco.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Oracion pa awe:

Spirito Santo, Alma di nos alma,
ata nos aki, yuda nos cu nos fe den Hesus.
Habri nos mente y curason pa nos scucha su bos. Amen



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



A.S.V. Riverplate

Funda dia 1 di februari 1953
Belgiëstraat 12

Cu honda pena pero cu boluntat di dios directive di ASV River Plate kier a anuncia fayecimento di.

Dyllon Ashwin Lourens

Na bida miembro miembro A.S.V Riverplate

Nos mas sintido di condolencia na sr.Franklin Lourens ex miembro di directiva y sra. Nathalie Lourens – Lane , hungadornan amogo nan y demas famia di e defunto.
Nos ta desea hopi forsa na e famia.

Cu DYLLON sosega na paz

Pa avisonan di morto

morto@diario.aw

Universidad di Aruba ta anuncia

Programa nobo di MBA di 2 aña ta cuminsa na September



ORANJESTAD(AAN)-- Diahuebs Universidad di Aruba a anuncia cu nan lo ofrece programa di MBA, cual lo dura 2 aña. E programa aki ta diseña pa individuonan cu tin un "full time" job y cu ta desea di amplia nan habilidad den maneho. E programa, cual lo inicia Dialuna dia 3 di September lo ta den dos parti. Den e prome aña lo duna dies vak y den e di dos aña ta rekeri pa completa un tesis.

E prome aña lo ofrece 8 vak obligatorio incluyendo Human Resources, Philosophy of Research, Corporate Finance, Leadership and Ethics, Innovation and Entrepreneurship, Marketing and Social Media, Strategy and Organization, Research Design y tambe Methodology. Tambe lo tin e tres "elective courses" cual ta Business Law, Digital Leadership and Transformation y Psychology of Effective Communication. Studiantenan lo mester scoge dos di e tres "electives".

E aña lo keda reparti den cinco (5) semester separa den 2 luna cada uno, esaki ta September/October, November/December, Januari/Februari, Maart/April y Mei/Juni. Durante cada semester lo duna dos vak den oranan di anochi sperando cu studiantenan lo atende Universidad dos biaha pa siman durante cada semester. E coordinador di e programa di MBA, Dr. James Hepple, ta un "Assistant Professor" den e facultad di Hospitality Management y Tourism Studies na Universidad di Aruba. E lo duna un di e vaknan cu otro docentenan incluyendo Dr. Simon Hudson, Dr. Scott Smith y Dr. Robin Dipietro, tur di Universidad di South Carolina. Tambe tin docentenan di Universidad di Aruba mes cual lo ta docente Don Taylor di International Business Law, Economics, Finance and Accounting Law, Kimberly Greaux, docente di Business and Research Methodology, y Rosabelle Illes, docente di Psychology.

Universidad lo tene un "open house" dialuna 9 di Juli pa 6:30pm proveyendo mas informacion di e programa. E deadline pa registra ta 24 di Juli 2018. Lo haci entrevista di 1 a 1 cu tur esunnan cu a aplica permitiendo discusion detaya di tur implicacion di cuminsamento di e programa di dos aña. Universidad lo notifica tur esunnan cu a aplica si a acepta nan of no y lo haci esaki no mas tarda cu dia 15 di Augustus. E programa lo ta na Ingles.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur bunitesa. *Cado Wever*

Cu inmenso tristesa pero agradecido na señor pa su amor y cariño nos ta participa fayecimento di



Elvira Severa Kelly

*20-07-1961 - †12-07-2018

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 16 di juli 2018 saliendo for di RoyalFuneral Home pa santana catolico Santa Cruz. E resto mortal di nos Elvira stima lo reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento

Pa medio di esaki famia Luidens Gómez kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos defunto stima:



"Carola, Machi"

Un danki ta bai special na Cas di Cuido "Los años Dorados"

Masha danki pa tur yamada y mensahenan ricibi.
Boso presencia na e momentonan doloroso y dificil aki tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:

Dialuna 16 di juli 2018 na Misa Sta. Anna na Noord pa 5:30 di atardi.
Diamars 17 di juli 2018 na Alto Vista pa 5:30 di atardi.
Diaranson 18 di juli 2018 na Famia Tromp, Turibana #23 pa 6:30 di atardi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Danki for di profundo di nos curason.

Economista Randall Croes di KvK:

No ta husto cu pasobra un persona gana mas e tin cu paga mas pa recogemento di sushi

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di Camara di Comercio y Industria, e Economista drs. Randall Croes a toca tambe e tema di e tarifa pa recogemento di sushi cu gobierno ta bay introduci.

Dia cu a cuminza recoge sushi na aña 1928 na Aruba, Gobierno a cumpra e trucknan, a paga e hendenan, etc., di nos pakete di impuesto den cual e pueblo ta haya servicio di polis, maestronan y drechamento di caminda.

Pa mey siglo Gobierno a logra paga esaki. Pero awor nos a yega na e punto cu nos tin cu bay paga pa e servicio. El a compara esaki cu ora un hende ta huur un cas y ta haya su aumento cada tanto tempo, pero na dado momento e doño ta bisa e huurdo cu e placa no ta yega, y e tin cu cobre pa uza e garashi di e cas. Ora e huurdo ta reclame cu e tin diez aña ta paga e huur pa henter e cas y awor e ta cobre pa haci uso di algo.

Drs. Randall Croes a expresa cu mihor ta preferible pa no tin cobramento, pasobra ta historico cu pa añanan gobierno a paga pe, y hopi medida di añanan 70, 80, 90 tabata tey pa cubri gastonan, entre otro pa recoge sushi.

E economista a indica cu si awor nos tin cu paga un tarifa mester bay biba cu esey. Pero tin diferente sugerencia. Ban introduci "Statiegeld" cu ta un sistema cu henter Europa tine. Aya bo ta bay un supermercado hinca boternan di plastic, e ta duna bo euro, bo t tume bay cune bo ta gana algo.

Esaki ta haci cu famianan, negoshi, y demas personanan lo recoge gran cantidad di sushi, hiba nan un caminda cu ta wordo entrega y haya placa bek.

Esaki ta haci baha e gasto di recogemento di sushi for di Serlimar. Asina e gasto di gobierno ta baha y por haci cu e tarifa ta bira menos. Esaki pasobra por haya hende boluntario, cu no tin un trabao fiho, pero si e coi su pick up, bay cas pa cas recoge sushi, e ta duna nan placa y ta bay entrega e sushi pa un margen di ganashi, anto e ta haci negoshi. Esaki ta baha e volumen di sushi di e bari di Serlimar.

Otro manera ta separando e sushi mas tempran. Introduci sushi di diferente color na cas, laga e hendenan separa e sushi di cushina, y den oficina. Ora Serlimar recoge e sushi den cada color di bari tin un sushi diferente. Di biaha un truck ta pasa recoge p.e bleki, otro boter, etc. Y esaki ta baha gasto. Pero mester deal cune manera un negoshi. Drs. Randall Croes a indica cu si nos tin cu paga sea pa e grandura di e cas of e cantidad di hende cu ta biba den dje. Pero e no ta husto cu pasobra un persona ta gana mas e tin cu gana mas. Ta mescos cu si un hende ta bay pone gasoline na su Mercedes Benz, nan ta bise cu pasobra e tin e auto ey nan ta cobre 20 cent mas. No pasobra un hende produci mas placa e tin cu paga mas pa un producto manera recogemento di sushi.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento

Famia Maduro ta gradici sinceramente tur esnan cu di un of otro forma a mustra nan atencion prome y durante entiero di nos querida difunto:



Lucette Marie Maduro

Un danki special y hopi aprecio ta bay na e Cuerpo Policial di Aruba cu a haci un ceremonia oficial di despedida y tambe un entiero ceremonioso cu asina tanto dedicacion. Lo tin tres Santo Sacrificio di Misa pa Lucette, na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz riba e siguiente fechanan:

diadomingo 15 di juli 2018 pa 6:30 di atardi
diamars 17 di juli pa 7'or di atardi
diahuebs 19 di juli pa 7'or di atardi
Diahuebs 19 di juli despues di misa lo tin Rosario na cas Rooi Bosal 18

Boso presencia ta altamente aprecia.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but grateful for everything he did for us, we announce the passing of:



Benjamin Jr. Gonzales

Better known as "Benjie"
*03-09-1966 - †11-07-2018

Left to mourn are:

Brothers and sisters:	Joselito and Malou
	Rolando
	Jocelyn
Cousins:	Marylou and Bryan
	George and Nora
	William and Marissa
	Albert and Reia
	Marlyn ad Adri
	Arnel
	Sheila and Joel
Uncle:	Totoy
Nephews:	Jermaine and Veronica, Jeff, John Adbert, JB, Vincent Jomari, Christian

Farewell Ceremony and cremation will take place on Tuesday July 17th 2018 at Aurora Funeral Home from 2 pm to 4 pm.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"And Without faith it is imposible to please him, for whoever would draw near to God must believe that he exists and that he rewards those who seek him"



Dyllon Ashwin Lourens

*01-10-1995 - †12-07-2018

Na nomber di su
Mama: Nathalie Lourens –Lane
Tata: Franklin Lourens
Wela: Eleonor y Roberto Varona-Rustveld
Welonan: Franklin Lourens
Roland Hernandez
Rumannan: Jean Andre Lourens y Giselle Lourens-Wernet
Shakyll Lourens y Natalia Perez
Elaijal Lourens
Compremetida: Tanisha Scharbaay
Tata y mama: Gregory y Anoushka Scharbaay
Tantanan: Gianaica Vilt y Joselito Vrolijk
Ruthinelda y Pedro Croes-Lourens
Cleopathra y Richinel Reina-Murray
Gisella de Lain y famia
Joaina de Lain y famia
Omo: Giovanni Lane
Renato de Lain y famia
Primo y primanan: Jordan Croes, Noelly Croes, Ashmar Vrolijk, Rylan Reina, Jarion Croes, Alisha Vrolijk, Jeneau Reina, Ramphis Murray.
Amigonan: Jorge y Gomara Lugo
Gina y Francis Toussaint
Amigonan di cas: Jorginho Lugo, Norwin Dania, Andre Henriquez, Mikeson Croes, Nelson Cortes, Ervan Giel, Rayziel Thomas, Andrew Franken, Andrew Meenhorst, Frendrick Alberts, Marvin Frias, Igor Jacobus

Demas amigo y amiganan cu ta mucho hopi pa mensiona.

Demas famia: Lourens, Lane, Scharbaay, Rustveld, Vilt, Vrolijk, van Niel, de Lain, Croes, Reina, Wernet, Raven, Barques, Chirino, Franken, Jansen, Krozendijk, Rosa, Melfor, Monte, Chandle'r, Guerrero, Peasch, Dorothal, van Elderen, Comenencia, Rodriquez, Varona, Benitez, van Trikt.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 16 di july 2018 na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or después lo Sali pa santana Central di Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Homber agresivo gara cu droga a destrui dogcatcher

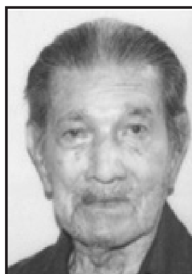




ORANJESTAD(AAN): --- Algo Prome cu 3or di marduga diadomingo, un homber tabata actua straño banda di Gusto Night Club. Mesora polis a bay atende cune y a haya droga den su poder. A bay over na detene e homber. El a cuminsa bira agresivo cu polis te cu a manda pidi transport wagen pa transporta e homber pa warda di Shaba. Na caminda pa warda di Shaba, e homber a kibra un di e glasnan di e transportwagen. Esey nifica cu e mester para responsabel pa e destruccion aki tambe .

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

A fayese cristianamente:



Miguel Boekhoudt
Cariñosamente yama: "Dusi"
*16-10-1927 +10-07-2018

Na nomber di su ruman:
Olinda van Balen Boekhoudt

Su cuña: Nina Boekhoudt

Su sobrina cu a cuide cu hopi dedicashon:
Irma van Balen

Tur su sobrino y sobrinanan

Su primo y primanan

Famianan : Boekhoudt, Roga, Rasmijn,
Van Balen, TerBeek, Vollebeek, Angela,
Peterson y demas famia

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar
Diamars 17 di Juli 2018 di 9:00am – 11:00am
na Adpatres Funeral Home.
Despues Sali pa Santana Catolico Sanicolaas.

Ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita na cas

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Aruba Tourism Authority kier a extende palabranan di profundo condolencia na famia, amigonan y conocinan di

Sr. Oscar Henriquez

Aruba su prome diputado di turismo den añanan 50. Un persona cu a dedica su mes y a traha duro pa desaroyo di nos turismo. Nos ta sumamente gradici pa su gran esfuerso y logronan.

Cu Sr. Henriquez sosega na paz.





Pelican Holding, Pelican Adventures y Pelican Nest
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. Oscar Siegfried Henriquez

September 25, 1926 – July 11, 2018

Na bida Socio, Fundador y Director di nos companianan

Nos mas profundo condolencia ta bai na su Sra. Epifania (Vera) Henriquez-Croes y yiunan Joela, Giolina y Tisa.

Cu Dios duna boso e forsa necesario pa pasa den e momentonan doloroso aki.

Pelican Adventures

MONFORTE III
LUXURY CRUISE

PELICAN NEST
SEAFOOD × GRILL

Dos homber deteni sospecha di ta arma cu arma di candela









ORANJESTAD (AAN): Diaranson mainta algo pasa di 9 or tabatin un persecucion na pia tras di algun homber cu a señala sospechoso den bario di De Vuyst. E hombernan tabata mustra di ta arma.

Diferente unidad di Polis a uni nan mes den e buskeda pa e sospechosonan. Bisiñanan a coopera cu autoridad pa duna pista unda e hombernan por a sconde. Despues di casi 2 ora di buskeda a logra pone man riba dos sospechoso den mondi patras di Ronde Klipweg. Investigacion ta andando riba e caso aki debi cu ta sospecha ambos homber tabatin arma di candela riba nan y lo a sconde esaki den mondi.



Famia Molina,
Martin, Katya, Ian, Julian, Dylan y Camila

Cu inmenso tristesa na nos curason,
nos ta participa fayecimento di

Sr. Oscar Siegfried Henriquez
September 25, 1926 – July 11, 2018

Como un Tata y abuelo stimá
Cu Dios duna forza na Mama Vera, Joela,
Giolina y Tisa.



Nos tin

e tristo deber di anuncia fayecimento di nos gran amigo:

Oscar Henriquez

Nos lo sinti su falta durante nos reunion semanal na Side Bar

Nos profundo condolencia na su Señora, yiunan y demas famia

Cu Oscar sosega na paz

Bo amigonan di Coffee Club :
Eddie Croes, Jerry de Veer, Michael Kuiperi, Ruben Mansur, Dolf Hoevertsz, Olindo Koolman y Eduardo de Veer



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com



Cu profundo tristesa den nos curason Iglesia Maranatha ta anuncia fayecemento di e hoben:



Dyllon Ashwin Lourens

*1 oct 1995 +12 juli 2018

Yiu di nos rumannan Josito y Nathalie Lourens.

"Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, i morto lo no eksistí mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramentu, nada di doló mas, pasobra tur kos di ántes a pasa bai."
Revelashon 21:4

Condolencia y forsa pa tur famia, amigo y conocinan.

Adres pa condolencia y entiero ta Aurora Funeral Home: dialuna 16 di juli 2018 for di 1:00 pm - 4:00 pm.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Fundacionnan a uni y a entrega keho contra maltrato di e dos cachonan na polis



ORANJESTAD (AAN): Por a tuma nota di un grupo di persona, cu ta 100% contra maltrato di bestia. Y mirando cu nan a sigui e desaroyo di e forma cruel cu un persona ilegal di Venezuela a corta un cacho na Tanki Flip, a duna nan suficiente motibo y forsa pa nan yega na warda di Shaba pa haci un denuncia, mirando cu nan tin un grupo cu a rescata e cacho aki y mester a bay hib'e pa e haya tratamento medico.

A conversa cu Zoe Konijn, kende a conta un tiki riba loke ta e decision cu nan a tuma pa yega na warda.

Zoe Konijn ta presidente di Luna Foundation y tambe ta traha cu Criyoyo Trappers y Animal Relief Foundation y a conta cu e cachonan cu nan a rescata ta bayendo hopi bon. Konijn a bay bishita e cachonan na Animal Care Clinic na Paradera. E cacho bruin cu a haya mas tanto daño, a wordo corta. El a haya mas cu 30 sticht. E cacho blanco, tambe tin 2 corta, pero no tabata tin mester di stitch. Nan tin miedo, cual ta normal. Ta algo traumatico cu nan a experencia, pero nan ta bayendo ok.

El a sigui conta cu e cos cu ta straño ta cu a bay na e cas. El a sosode diamars atardi. Ningun hende no a yama ningun fundacion, esey ta loke ta duel Konijn, pa bay busca e cachonan. Diaranson, ora cu e noticia a subi riba Facebook, cu a wak'e, yen di hende a tag y puntrando riba e puppiesnan. Ningun hende no a bay busca nan. Puppies cu ta sangrando. Hasta polis a laga nan pa nan cuenta y esey no por. Luna Foundation, hunto cu Trapper Team, a bay e cas, nan a mira e cachonan ta cana rond den cura. Esun bruin cu su heridanan. E bruin por a gara. E blanco a drenta un di e haulanan pa hiba nan veterinario.

E fundacionnan kier pa tur hende compronde cu loke a pasa cu e cachonan no mag. Tin di compronde cu e mucha muhe den esaki ta un menor di edad y tin problema mental. Pero loke a pasa cu e cachonan, esey no mag. Pa Aruba sa cu lo no acepta loke a pasa. Ta pesey e fundacionnan tey pa haci un denuncia, pa wak con nan por duna un straf na e hoben aki, cu a haci algo. Pa e tambe compronde cu no por.

Recherche a tuma declaracion di Konijn y a reacciona hopi bon. El a compronde pakico e grupo a bin, pa kico tur e otro fundacionnan a bin hunto. A firm'e. E di e ta bay oficier van justitie. Nan tin cu dicidi kico ta bay pasa. El a recomenda pa duna e keho mas forsa pa skirbi un carta pa minister. E ora tur fundacion por firma loke kier pa sosode pa cuida nos bestianan riba e isla.

Gastonan

A pidi yudansa den corant, riba Facebook, di nos localnan y tambe hendenan di exterior. Ta hayando donacion. Aunke cu ta chikito 1 florin, 50 cent, tur aporte ta yuda. No ta algo barata pa tin dos cacho na veterinario. Ya e gastonan pa e fundacion ta banda di 700 florin y nan tey un dia so. E operacion tabata basta caro, pero mester haci'e pa e cachonan. Pa por salba nan. Nan ta puppies di cuater luna. Nan ta baby ainda.

Segun polis, e cachonan no tin doño. E mucha muhe no ta nan doño. Awo e cachonan ta di Luna Foundation. Ora cu tur cos ta ok cu nan, ta bay busca un doño nobo cu tin amor pa bestia.

Unda por haya Luna Foundation

Por busca Luna Foundation riba Facebook. Por haya Luna Caring Team, hasta Criyoyo Trappers. Tur ta traha hunto. Tambe por bay na Animal Care clinic cu ta e veterinario na Paradera. Eynan nan por stort placa riba e cuenta di Luna Foundation na e Veterinario.

Mensahe

Esaki no ta un caso unico. El a bira unico pa Aruba door cu e ta un ilegal segun Konijn. Pero tin hopi maltrato ta pasando riba nos isla. Nos mesun hendenan mester tin mas amor pa nos bestianan. Si bo no kier un animal, no tum'e. Si bo mester di ayudo, acerca un di e fundacionnan pa por yuda. Aruba por mihor cu nos animalnan.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur bunitesa. *Cado Wever*

Cu inmenso tristesa pero agradecido na Señor pa su amor nos ta participa fayecimento cristianamente di



sra. vda. Johanna Dominica Figaroa-Tromp

sunrise 11-07-1924 - sunset 13-07-2018

Adres pa condolencia **Montaña 4, Noord (panord di Compleho Deportivo Frans Figaroa) entre 7'or pa 9'or di anochi.**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Ambiente futbolistico na Cas di partido AVP












ORANJESTAD (AAN): Diadomingo for di 10 or di mainta na cas di partido AVP amigonan, conocirnan a bay disfruta di e wega final Copa Mundial di futbol Russia 2018.

Un ambiente masha agradabel caminda cu paden y pafor di cas di partido tabata completamente yen.

Personanan por a pasa cumpra nan cuminda y bebida eyden mes y asina disfruta di e Copa Mundial di Futbol 2018.

Wega cu a caba como Francia e Campeon Mundial cu score 4-2 contra Croatia.

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Valid July 14 - 18

*matinee: EVERYDAY | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

SKYSCRAPER					
daily:	5:00	7:20	9:30		
matinee:	12:30	2:45			NEW
late:	11:45				PG-13
SKYSCRAPER 3D					
daily:	9:00				
matinee:					NEW
late:					PG-13
HOTEL TRANSYLVANIA 3: SUMMER VACATION					
daily:	3:30	5:15	7:00	9:15	
matinee:	11:55	12:55	2:00		NEW
late:	11:30				PG
ESCAPE PLAN 2					
daily:	8:30				
matinee:					NEW
late:	10:45				R
ANT-MAN AND THE WASP					
daily:	4:30	6:30			
matinee:	3:00				PG-13
late:	11:15				
THE FIRST PURGE					
daily:	7:30	10:00			
matinee:	1:00				R
late:					
SICARIO DAY OF THE SOLDADO					
daily:	5:30	8:00			
matinee:					R
late:	10:30				
JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM					
daily:	6:00				
matinee:	2:30				PG-13
late:					
INCREDIBLES 2					
daily:	4:00				
matinee:	12:00	1:30			PG
late:					

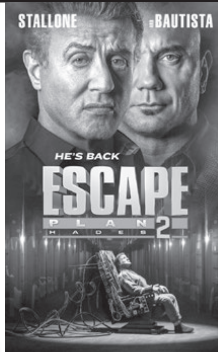
AT PASEO HERENCIA

SKYSCRAPER						
daily:	5:00	7:20	9:30			
matinee:	12:30	2:45				NEW
late:	11:45					PG-13
SKYSCRAPER 3D						
daily:	3:30	5:30	7:00	8:45		
matinee:	12:00	2:00				NEW
late:						PG-13
HOTEL TRANSYLVANIA 3: SUMMER VACATION						
daily:	4:00	5:00	6:30	7:30	9:00	
matinee:	12:30	1:30	2:45			NEW
late:						PG
ESCAPE PLAN 2						
daily:	8:00	10:30				
matinee:						NEW
late:						R
ANT-MAN AND THE WASP						
daily:	5:45					
matinee:	12:15	3:00				PG-13
late:	11:15					
THE FIRST PURGE						
daily:	8:30					
matinee:	2:15					R
late:	11:30					
SICARIO DAY OF THE SOLDADO						
daily:	9:30					
matinee:						R
late:	11:00					
JURASSIC WORLD FALLEN KINGDOM						
daily:	4:20					
matinee:						PG-13
late:						
INCREDIBLES 2						
daily:	6:00					
matinee:	1:00					PG
late:						

LATEST RELEASES







Afl. 5,50 MOVIES, Mondays and Wednesday at Renaissance & Paseo

Pasaheronan a basha bala riba chauffeur di bus

ORANJESTAD (AAN): --- Diabierna ultimo un chauffeur di auto bus a pasa den scual na Corsow, ora el a transporta un pareha den Amandel weg y e pareha a bay na altura di oficina di number. Ora cu e pareha a baha nan a bisa e chauffeur "Esaki ta un Atraco".

Consecuentemente nan a menasa y a tira riba chauffeur pero e no a wordo herida pa ningun di e tironan y a scapa milagrosamente. Atraco Team a wordo encarga cu e investigacion.

Vuurwerk na Aruba ora cu Francia a bira campeon

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo merdia e momento cu referee Nestor Pitana a fluit indicando cu wega a finaliza, e celebracion pa titulo di Campeon pa Francia a cuminza. Y na Aruba, sosprendentemente fanaticonan di Francia a cuminza core rond den auto, cu nan bandera hisa.

Algun area di Aruba a nota tambe, cu vuurwerk y donderboos a sona algun caminda, mustrando cu nan ta contento cu Francia a gana Croacia cu score di 4-2.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551





Masha Masha Pabien ta bay awe pa nos mama stima MIRIAM RAQUEL cu Papa Dios dune bida, salud, amor, y pe sigi semper cu nos tur momento. Mami disfruta di Mami su dia y let's celebrate. Felicitacion ta bini di parti su yiunan Randall, Jurrien, y Galen Henriquez, y demas amistadnan y familia Maduro, Henriquez, y Arends.



Happy Birthday for Aruba's coolest stewardess! We wanna wish KEYLA all the best today. Have fun, wherever in the world you are. Hugs and kisses from family, colleagues, and all your crazy friends.

Esnan di Colegio San Hose awor rumbo pa scolnan grandi







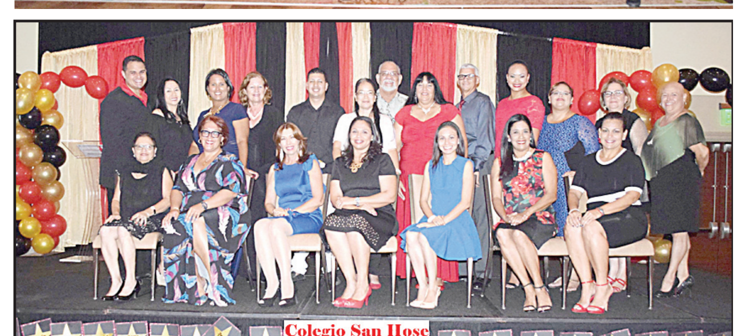














Happy Birthday nos ta canta awe pa nos super amiga, SHARICIA. Hiep hiep hoera! Masha pabien di henter famia, primo- y primanan, tanta- y omonan, tur friends di Popcorn, y e monton di admiradornan. Hahhaa, jk. Have fun awe! A gozar.



ORANJESTAD (AAN): Colegio San Hose a tuma despedida di su alumnonan di 6-de klas den un ambiente unico den ballroom di Aruba Marriott Resort & Casino.

Alumnonan y maestronan a presentá algun show cu a cai na agrado di tanto e mayornan como e alumnonan mes. E anochi mes tabata dedica na Hollywood y artistanan.

Maestronan di Colegio San Hose ta desea tur nan ex 6de-klas alumnonan hopi exito den nan bida y carera cu ta sigui.

amc unicon

TAX FREE Shopping!

LIMITED TIME ONLY!







CUMPRA STOVE, WASHER, DRYER, FRIDGE AWO Y:
- NO PAGA BBO/BAZV/BAVP
- CUMPRA CU 0% DOWN PAYMENT

PA TEMPO LIMITA!

0% DOWN PAYMENT ON THESE NOW!





AMC UNICON



AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com